I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CE) N. 3053/95 DELLA COMMISSIONE

del 20 dicembre 1995

che modifica gli allegati I, II, III, V, VI, VII, VIII, IX e XI del regolamento (CEE) n. 3030/93 del Consiglio relativo al regime comune da applicare alle importazioni di alcuni prodotti tessili originari dei paesi terzi

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CEE) n. 3030/93 del Consiglio, del 12 ottobre 1993, relativo al regime comune da applicare alle importazioni di alcuni prodotti tessili originari dei paesi terzi [1], modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1616/95 [2], in particolare il combinato disposto degli articoli 19 e 17,

considerando che nella nomenclatura combinata applicabile a decorrere dal 1° gennaio 1995 sono state introdotte alcune modifiche;

considerando che la Comunità ha concluso un Protocollo sul commercio dei tessili e dei capi d'abbigliamento con l'Estonia;

considerando che la Comunità ha concluso con la Repubblica popolare cinese un Accordo sul commercio dei prodotti tessili non contemplati dal precedente Accordo bilaterale con la Repubblica popolare cinese sul commercio dei prodotti tessili [3];

considerando che, a seguito dell'entrata in vigore del trattato sull'Unione europea, la denominazione della Comunità economica europea è stata modificata in Comunità europea;

considerando che il regolamento (CE) n. 1167/94 della Commissione [4], ha imposto nuove restrizioni quantitative alle importazioni di prodotti tessili di cui alle categorie 28, 68 e 97 originari della Repubblica popolare cinese;

considerando che il regolamento (CE) n. 810/95 della Commissione [5], ha imposto nuove restrizioni quantitative alle importazioni di prodotti tessili di cui alle categorie 14, 17 e 29 originari della Repubblica popolare cinese;

considerando che il regolamento (CE) n. 507/95 della Commissione [6] e il regolamento (CE) n. 1629/94 della Commissione [7] hanno imposto nuove restrizioni quantitative alle importazioni di prodotti tessili di cui rispettivamente alle categorie 23 e 33 originari della Repubblica di Indonesia;

considerando che il regolamento (CE) n. 405/95 della Commissione [8] ha imposto una nuova restrizione quantitativa alle importazioni di prodotti tessili di cui alla categoria 28 originari della Repubblica islamica del Pakistan;

considerando che il regolamento (CE) n. 507/95 della Commissione [9], ha imposto nuove restrizioni quantitative alle importazioni di prodotti tessili di cui alle categorie 23 e 24 originari della Repubblica indiana;

considerando che il regolamento (CE) n. 1143/95 della Commissione [10], ha istituito nuove restrizioni quantitative alle importazioni di prodotti tessili originari della Repubblica indiana oggetto di perfezionamento passivo;

considerando che il regolamento (CE) n. 1280/95 della Commissione [11], ha istituito nuove restrizioni quantitative alle importazioni di prodotti tessili originari della Repubblica popolare cinese oggetto di perfezionamento passivo;

---

[1] GU n. L 275 dell'8. 11. 1993, pag. 1.
[2] GU n. L 154 del 5. 7. 1995, pag. 3.
[3] GU n. L 104 del 6. 5. 1995, pag. 1.
[4] GU n. L 130 del 25. 5. 1994, pag. 18.
[5] GU n. L 82 del 12. 4. 1995, pag. 2.
[6] GU n. L 51 dell'8. 3. 1995, pag. 2.
[7] GU n. L 171 del 6. 7. 1994, pag. 17.
[8] GU n. L 44 del 28. 2. 1995, pag. 8.
[9] GU n. L 51 dell'8. 3. 1995, pag. 2.
[10] GU n. L 114 del 20. 5. 1995, pag. 16.
[11] GU n. L 124 del 7. 6. 1995, pag. 27.

considerando che, con decisione 95/131/CE [1], il Consiglio ha deciso di applicare in via provvisoria gli accordi negoziati con alcuni paesi fornitori per adeguare le restrizioni quantitative esistenti al fine di tener conto dell'adesione all'Unione europea della Repubblica d'Austria, della Repubblica di Finlandia e del Regno di Svezia;

considerando che, a seguito dell'entrata in vigore dell'Accordo sui tessili e sui capi di abbigliamento dell'Uruguay Round [2], le restrizioni quantitative e le disposizioni in materia di flessibilità concordate tra la Comunità europea e i membri dell'Organizzazione mondiale del commercio devono essere modificate;

considerando che l'accordo con la Repubblica indiana per quanto riguarda l'accesso al mercato prevede l'eliminazione delle restrizioni quantitative sull'importazione di taluni prodotti tessuti a mano e del folclore locale originari della Repubblica indiana;

considerando che, a seguito dell'entrata in vigore dell'Organizzazione mondiale del commercio, è possibile indicare i nomi dei paesi che fanno già parte dell'Organizzazione mondiale del commercio;

considerando che tutti gli elementi sopra indicati rendono necessario emendare, a decorrere dal 1° gennaio 1995, gli allegati I, II, III, V, VI, VII, VIII, IX e XI del regolamento (CEE) n. 3030/93, per tener conto dei cambiamenti introdotti applicabili all'importazione nella Comunità di taluni prodotti tessili originari di determinati paesi terzi, definiti ai sensi dell'articolo 19 del regolamento suddetto;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato tessile,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'allegato I del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato I del presente regolamento.

L'allegato II del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato II del presente regolamento.

L'allegato III del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato III del presente regolamento.

L'allegato V del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato IV del presente regolamento.

L'allegato VI del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato V del presente regolamento.

L'allegato VI A e la tabella A dell'allegato VI A del regolamento (CEE) n. 3030/93 sono abrogati.

L'allegato VII del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato VI del presente regolamento.

L'allegato VIII del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato VII del presente regolamento.

L'allegato IX del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato VIII del presente regolamento.

L'allegato XI del regolamento (CEE) n. 3030/93 è sostituito dall'allegato IX del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Esso si applica a decorrere dal 1° gennaio 1995.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 20 dicembre 1995.

Per la Commissione
Leon BRITTAN
Vicepresidente

(1) GU n. L 94 del 26. 4. 1995, pag. 1.
(2) GU n. L 336 del 23. 12. 1994, pag. 50.

ALLEGATO I

«ALLEGATO I

ELENCO DEI PRODOTTI DI CUI ALL'ARTICOLO 1 (1)

1. Non disponendo di elementi precisi circa la materia costitutiva dei prodotti delle categorie 1-114, si considera che essi siano costituiti esclusivamente di lana o di peli fini, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali (2).
2. Gli oggetti di vestiario che non siano riconoscibili come per uomo o per ragazzo o come per donna o per ragazza sono classificati come per donna o per ragazza.
3. L'espressione "indumenti per bambini piccoli ('bébés')" comprende gli indumenti sino alla misura commerciale 86 compresa.

GRUPPO I A

Categoria	Codice NC 1995	Designazione delle merci	Tabella delle equivalenze	
			pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 25 10 5205 25 30 5205 25 90 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 45 10 5205 45 30 5205 45 90 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10	Filati di cotone non preparati per la vendita al minuto		

(1) Copre soltanto le categorie da 1 a 114, ad eccezione dell'Albania, dell'Armenia, dell'Azerbaigian, della Bielorussia, della Estonia, della Georgia, del Kazakistan, della Repubblica kirghisa, della Lettonia, della Lituania, della Moldavia, della Mongolia, del Tagikistan, del Turkmenistan, dell'Ucraina, dell'Uzbekistan e del Vietnam, per i quali sono coperte le categorie da 1 a 161, e della Bulgaria, della Repubblica ceca, dell'Ungheria, della Polonia, della Federazione russa, della Romania e della Slovacchia, per le quali sono coperte le categorie da 1 a 123.

Per la Bulgaria, la Repubblica ceca, l'Ungheria, la Polonia, la Romania e la Slovacchia, le categorie da 115 a 123 sono comprese nel gruppo III B.

(2) Per l'Albania, l'Armenia, l'Azerbaigian, la Bielorussia, l'Estonia, la Georgia, il Kazakistan, la Repubblica kirghisa, la Lettonia, la Lituania, la Moldavia, la Mongolia, il Tagikistan, il Turkmenistan, l'Ucraina, l'Uzbekistan e il Vietnam, i prodotti coperti da ciascuna categoria sono determinati dai codici della nomenclatura combinata (NC). Il simbolo "ex" a fronte di un codice NC indica che i prodotti coperti in ciascuna categoria sono determinati dal campo di applicazione del codice NC nonché da quello della descrizione corrispondente.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1 *(seguè)*	5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90 ex 5604 90 00			
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00	Tessuti di cotone, diversi da quelli a punto di garza, ricci del tipo spugna, passamaneria, velluti, felpe, tessuti di ciniglia, tulli e tessuti a maglie annodate		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 *(segue)*	5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00			
	5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00			
	5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00			
	5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90			
	ex 5811 00 00			
	ex 6308 00 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 a)	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00	a) di cui: non greggi né imbianchiti		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 10 5513 11 30 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 13 00 5514 19 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 10 5515 29 30	Tessuti di fibre tessili sintetiche in fiocco diversi da nastri, velluti, felpe, tessuti ricci (compresi i tessuti ricci del tipo spugna) e tessuti di ciniglia:		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3 *(segue)*	5515 29 90 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 11 5515 92 19 5515 92 91 5515 92 99 5515 99 10 5515 99 30 5515 99 90 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00			
3 a)	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 5515 29 30 5515 29 90 5515 91 30 5515 91 90	a) di cui: non greggi né imbianchiti		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3 a) *(segue)*	5515 92 19 5515 92 99 5515 99 30 5515 99 90 ex 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00			

GRUPPO I B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Camicie, camicette, T-shirts, magliette a collo alto (escluse quelle di lana o di peli fini), camiciole e articoli affini, a maglia	6,48	154
5	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 35 6110 10 38 6110 10 91 6110 10 95 6110 10 98 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	Maglie, pullover (con o senza maniche) twinsets, giubbetti e giacche (esclusi quelli tagliati e cuciti); giacche a vento e giubbotti con o senza cappuccio e simili, a maglia	4,53	221
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Calzoncini, shorts (esclusi quelli da bagno) e pantaloni, tessuti, per uomo e per ragazzo; pantaloni, tessuti per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali; parti inferiori di tute sportive (trainings), con fodera, diverse da quelle della categoria 16 o 29, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	1,76	568
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Camicie, camicette e bluse, anche a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, per donna e per ragazza	5,55	180
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Camicie e camicette, escluse quelle a maglia, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	4,60	217

GRUPPO II A

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00	Tessuti di cotone ricci del tipo spugna; biancheria da toletta o da cucina, esclusa quella a maglia, riccia del tipo spugna, di cotone		
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Biancheria da letto, esclusa quella a maglia		
22	5508 10 11 5508 10 19 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 10 5509 21 90 5509 22 10 5509 22 90 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 41 10 5509 41 90 5509 42 10 5509 42 90 5509 51 00 5509 52 10 5509 52 90 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 10 5509 91 90 5509 92 00 5509 99 00	Filati di fibre sintetiche in fiocco, non preparati per la vendita al minuto:		
22 a)	ex 5508 10 19 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00	a) di cui: acrilici		
23	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00	Filati di fibre artificiali in fiocco, non preparati per la vendita al minuto		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
32	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00	Velluti, felpe, tessuti ricci e tessuti di ciniglia (esclusi i tessuti di cotone, ricci di tipo spugna, i nastri e i galloni) e tessuti "tufted", di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali:		
32 a)	5801 22 00	a) di cui: velluti a coste, di cotone		
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Biancheria da tavola, da toletta o da cucina, esclusa quelle a maglia, diversa da quella di cotone riccio di tipo spugna		

GRUPPO II B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Calze-mutande (collants), calze, sottocalze, calzini, proteggicalze o manufatti simili a maglia, diversi da quelli per bambini piccoli (bébés), comprese le calze per varici, esclusi i prodotti della categoria 70	24,3 paia	41
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	Mutande, mutandine e slip per uomo o per ragazzo, nonché per donna o per ragazza, a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	17	59
14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Cappotti, soprabiti, mantelli e simili, tessuti, per uomo o per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali (esclusi gli eskimo della categoria 21)	0,72	1 389
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Cappotti, soprabiti, mantelli e simili, e giacche, tessuti, per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali (esclusi gli eskimo della categoria 21)	0,84	1 190
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Vestiti, completi e insiemi, esclusi quelli a maglia, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, esclusi quelli da sci; tute sportive (trainings), con fodera, di cui l'esterno è realizzato in un'unica stessa stoffa, per uomo o per ragazzo, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	0,80	1 250
17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Giacche e giacchette, escluse quelle a maglia, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	1,43	700
18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90	Canottiere, mutande, mutandine e slip, camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per uomo o per ragazzo, esclusi quelli a maglia		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
18 *(segue)*	6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 10 6208 92 90 6208 99 00	Canottiere e camicie da giorno, sottovesti, sottogonne, slip, camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per donna o per ragazza, esclusi quelli a maglia		
19	6213 20 00 6213 90 00	Fazzoletti da naso e da taschino, esclusi quelli a maglia	59	17
21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Eskimo; giacche a vento e giubbotti con o senza cappuccio e simili, esclusi quelli a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali; parti superiori di tute sportive (trainings), con fodera, diverse da quelle delle categorie 16 o 29, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	2,3	435
24	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 10 6107 91 90 6107 92 00 ex 6107 99 00 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 10 6108 91 90 6108 92 00 6108 99 10	Camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili a maglia, per uomo e per ragazzo Camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, a maglia, per donna e per ragazza	3,9	257
26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Abiti interi per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	3,1	323

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Gonne, comprese le gonne-pantaloni, per donna o per ragazza	2,6	385
28	6103 41 10 6103 41 90 6103 42 10 6103 42 90 6103 43 10 6103 43 90 6103 49 10 6103 49 91 6104 61 10 6104 61 90 6104 62 10 6104 62 90 6104 63 10 6104 63 90 6104 69 10 6104 69 91	Pantaloni, tute a bretelle, calzoncini e short (diversi da quelli da bagno), a maglia di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	1,61	620
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Abiti a giacca, completi e insiemi, esclusi quelli a maglia, per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, esclusi quelli da sci; tute sportive (trainings), con fodera, di cui l'esterno è realizzato in un'unica stessa stoffa, per donna o per ragazza, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	1,37	730
31	6212 10 00	Reggiseno e bustine, tessuti o a maglia	18,2	55
68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Indumenti per bambini piccoli ("bébés") ed accessori per oggetti di vestiario, esclusi i guanti per bambini piccoli delle categorie 10 e 87, nonché le calze e i calzini per bambini piccoli, esclusi quelli a maglia, della categoria 88		
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Tute sportive a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	1,67	600
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31	Indumenti da lavoro, esclusi quelli a maglia, per uomo o per ragazzo Grembiuli, camiciotti e altri indumenti da lavoro, esclusi quelli a maglia, per donna o per ragazza	(1)	(1)

(1) Per la Bulgaria si applica la tabella delle equivalenze 1,6 pezzi/kg e 625 g/pezzo.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
76 *(segue)*	6203 49 11 6203 49 31 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10			
77	ex 6211 20 00	Tute e insiemi da sci, esclusi quelli a maglia		
78	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	Indumenti, non a maglia, esclusi quelli delle categorie 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 e 77		
83	6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00	Cappotti, giacche di vario tipo e altri indumenti, comprese le tute e gli insiemi da sci, esclusi gli indumenti delle categorie 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75		

GRUPPO III A

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
33	5407 20 11 6305 31 91 6305 31 99	Tessuti di filati di filamenti sintetici, fabbricati con lamette o forme simili di polietilene o di polipropilene, di meno di 3 m di larghezza; sacchi e sacchetti da imballaggio, esclusi quelli a maglia, fabbricati con lamette o forme simili		
34	5407 20 19	Tessuti di filati di filamenti sintetici, fabbricati con lamette o forme simili, di polietilene o di polipropilene, di 3 m o più di larghezza		
35	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 10 5407 42 90 5407 43 00 5407 44 10 5407 44 90 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 10 5407 53 90 5407 54 00 5407 60 10 5407 60 30 5407 60 51 5407 60 59 5407 60 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 10 5407 73 91 5407 73 99 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 10 5407 83 90 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 10 5407 93 90 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Tessuti di fibre sintetiche continue, diversi da quelli per pneumatici della categoria 114:		
35 a)	5407 42 10 5407 42 90 5407 43 00 5407 44 10 5407 44 90 5407 52 00 5407 53 10 5407 53 90 5407 54 00 5407 60 30 5407 60 51 5407 60 59 5407 60 90	a) di cui: non greggi né imbianchiti		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
35 a) *(segue)*	5407 72 00 5407 73 10 5407 73 91 5407 73 99 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 10 5407 83 90 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 10 5407 93 90 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70			
36	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Tessuti di fibre artificiali continue, diversi da quelli per pneumatici della categoria 114:		
36 a)	5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	a) di cui: non greggi né imbianchiti		
37	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00	Tessuti di fibre artificiali in fiocco:		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
37 *(segue)*	5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 5803 90 50 ex 5905 00 70			
37 a)	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 90 50 ex 5905 00 70	a) di cui: non greggi né imbianchiti		
38 A	6002 43 11 6002 93 10	Stoffe sintètiche a maglia per tende e tendine		
38 B	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90	Tendine, escluse quelle a maglia		
40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00	Tende, tende avvolgibili, mantovane, bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali		
41	5401 10 11 5401 10 19 5402 10 10 5402 10 90 5402 20 00 5402 31 10 5402 31 30 5402 31 90 5402 32 00 5402 33 10 5402 33 90 5402 39 10 5402 39 90 5402 49 10 5402 49 91 5402 49 99 5402 51 10 5402 51 30	Filati di filamenti sintetici continui, non preparati per la vendita al minuto, diversi dai filati non testurizzati, semplici, non torti o torti fino a 50 giri per metro		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
41 *(segue)*	5402 51 90 5402 52 10 5402 52 90 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 10 5402 61 30 5402 61 90 5402 62 10 5402 62 90 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00			
42	5401 20 10 5403 10 00 5403 20 10 5403 20 90 ex 5403 32 00 5403 33 90 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 20 00	Filati di fibre sintetiche ed artificiali continue, non preparati per la vendita al minuto: Filati di fibre artificiali; filati di filamenti artificiali, non preparati per la vendita al minuto, diversi dai filati semplici di viscosa, non torti o torti fino a 250 giri per metro e filati semplici non testurizzati di acetato di cellulosa		
43	5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 10 00 5406 20 00 5508 20 90 5511 30 00	Filati di filamenti sintetici o artificiali, filati di fibre artificiali in fiocco, filati di cotone, preparati per la vendita al minuto		
46	5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90	Lana e peli fini, cardati o pettinati		
47	5106 10 10 5106 10 90 5106 20 11 5106 20 19 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90	Filati di lana o di peli fini, cardati, non preparati per la vendita al minuto		
48	5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30	Filati di lana o di peli fini, pettinati, non preparati per la vendita al minuto		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
48 *(segue)*	5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90			
49	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90	Filati di lana o di peli fini, preparati per la vendita al minuto		
50	5111 11 11 5111 11 19 5111 11 91 5111 11 99 5111 19 11 5111 19 19 5111 19 31 5111 19 39 5111 19 91 5111 19 99 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 10 5112 11 90 5112 19 11 5112 19 19 5112 19 91 5112 19 99 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99	Tessuti di lana o di peli fini		
51	5203 00 00	Cotone cardato o pettinato		
53	5803 10 00	Tessuti di cotone a punto di garza		
54	5507 00 00	Fibre artificiali, in fiocco, compresi i cascami, cardati, pettinati o altrimenti preparati per la filatura		
55	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 10 5506 90 91 5506 90 99	Fibre sintetiche, in fiocco, compresi i cascami, cardati, pettinati o altrimenti preparati per la filatura		
56	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00	Filati di fibre sintetiche in fiocco (compresi i cascami), preparati per la vendita al minuto		
58	5701 10 10 5701 10 91 5701 10 93 5701 10 99 5701 90 10 5701 90 90	Tappeti a punti annodati od arrotondati, anche confezionati		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
59	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 30 5702 31 90 5702 32 10 5702 32 90 5702 39 10 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 5702 49 10 5702 51 00 5702 52 00 ex 5702 59 00 5702 91 00 5702 92 00 ex 5702 99 00 5703 10 10 5703 10 90 5703 20 11 5703 20 19 5703 20 91 5703 20 99 5703 30 11 5703 30 19 5703 30 51 5703 30 59 5703 30 91 5703 30 99 5703 90 10 5703 90 90 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 10 5705 00 31 5705 00 39 ex 5705 00 90	Tappeti ed altri rivestimenti per pavimenti di materie tessili, diversi da quelli della categoria 58		
60	5805 00 00	Arazzi tessuti a mano (tipo Gobelin, Fiandra, Aubusson, Beauvais e simili) ed arazzi fatti all'ago (a punto piccolo, a punto di croce, ecc.), anche confezionati		
61	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 10 5806 31 90 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00	Nastri, galloni e simili, nastri senza trama di fibre o di fili disposti parallelamente ed incollati (bolduc), escluse le etichette e gli articoli simili della categoria 62 Tessuti (diversi da quelli a maglia) elastici, costituiti da materie tessili miste a fili di gomma		
62	5606 00 91 5606 00 99 5804 10 11 5804 10 19 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00	Filati di ciniglia; filati spiralati (diversi dai filati metallizzati e dai filati di crine spiralati) Tulli, tulli-bobinots e tessuti a maglie annodate; pizzi (a macchina o a mano), in pezza, in strisce o in motivi		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
62 *(segue)*	5807 10 10 5807 10 90	Etichette, scudetti e simili, di materie tessili, non ricamati, in pezza, in nastri o tagliati, tessuti		
	5808 10 00 5808 90 00	Trecce in pezza; altri manufatti di passamaneria ed altri manufatti ornamentali analoghi, in pezza; ghiande, nappe, olive, noci, fiocchetti (pompons) e simili		
	5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90	Ricami in pezza, in strisce o in motivi		
63	5906 91 00	Stoffe a maglia di fibre sintetiche contenenti, in peso, il 5 % o più di filati elastomeri e stoffe a maglia contenenti, in peso, il 5 % o più di fili di gomma		
	ex 6002 10 10 6002 10 90 ex 6002 30 10 6002 30 90	Pizzi Rachel e stoffe a peli lunghi di fibre sintetiche		
	ex 6001 10 00			
	6002 20 31 6002 43 19			
65	5606 00 10	Stoffe a maglia, diverse dai manufatti delle categorie 38 A e 63, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali		
	ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 6001 29 10 6001 91 10 6001 91 30 6001 91 50 6001 91 90 6001 92 10 6001 92 30 6001 92 50 6001 92 90 6001 99 10			
	ex 6002 10 10 6002 20 10 6002 20 39 6002 20 50 6002 20 70 ex 6002 30 10 6002 41 00 6002 42 10 6002 42 30 6002 42 50 6002 42 90 6002 43 31 6002 43 33 6002 43 35 6002 43 39 6002 43 50 6002 43 91 6002 43 93 6002 43 95 6002 43 99 6002 91 00 6002 92 10 6002 92 30 6002 92 50			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
65 *(segue)*	6002 92 90 6002 93 31 6002 93 33 6002 93 35 6002 93 39 6002 93 91 6002 93 99			
66	6301 10 00 6301 20 91 6301 20 99 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90	Coperte, escluse quelle a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali		

GRUPPO III B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 10 6116 10 90 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Guanti a maglia	17 paia	59
67	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 20 00 6117 80 10 6117 80 90 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 10 6302 10 90 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 11 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6305 31 10 6307 10 10 6307 90 10	Accessori di abbigliamento, diversi da quelli per bambini piccoli (bébés), a maglia; biancheria di qualsiasi tipo, a maglia; tende, tendine, tende avvolgibili, mantovane, bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, a maglia; coperte a maglia; altri manufatti a maglia, comprese le parti di indumenti o di accessori di abbigliamento:		
67 a)	6305 31 10	a) di cui: sacchi e sacchetti da imballaggio, di tessuri fabbricati con lamette e simili, di polietilene o di polipropilene		
69	6108 11 10 6108 11 90 6108 19 10 6108 19 90	Sottovesti e sottogonne a maglia, per donna e per ragazza	7,8	128
70	6115 11 00 6115 20 19 6115 93 91	Calze-mutande ("collants"), di fibre sintetiche, di filati semplici meno di 67 decitex (6,7 tex) Calze da donna, di fibre sintetiche	30,4 paia	33

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
72	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Costumi, mutandine e slip da bagno, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	9,7	103
74	6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	Abiti a giacca, completi e insiemi, a maglia, per donna o per ragazza, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, esclusi quelli da sci	1,54	650
75	6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	Vestiti, completi e insiemi a maglia, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali, esclusi quelli da sci	0,80	1 250
84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Scialli, sciarpe, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette, e manufatti simili, esclusi quelli a maglia, di lana, di cotone, di fibre sintetiche o artificiali		
85	6215 20 00 6215 90 00	Cravatte, cravatte a farfalla e fazzoletti a cravatta, esclusi quelli a maglia, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	17,9	56
86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Busti, fascette, guaine, bretelle, giarrettiere, reggicalze e manufatti e loro parti, anche a maglia	8,8	114
87	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00	Guanti, diversi da quelli a maglia		
88	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6217 10 00 6217 90 00	Calze e calzini, esclusi quelli a maglia; altri accessori per oggetti di vestiario, parti di indumenti o di accessori per oggetti di vestiario, diversi da quelli per bambini piccoli ("bébés"), esclusi quelli a maglia		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
90	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di fibre sintetiche		
91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Tende		
93	ex 6305 20 00 ex 6305 39 00	Sacchi e sacchetti da imballaggio, di tessuti, diversi da quelli fabbricati con lamette e simili di polietilene o di polipropilene		
94	5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 91 5601 22 99 5601 29 00 5601 30 00	Ovatte di materie tessili e manufatti di tali ovatte; fibre tessili di larghezza non superiore a 5 mm (borre di cimatura), nodi e groppetti (bottoni) di materie tessili		
95	5602 10 19 5602 10 31 5602 10 39 5602 10 90 5602 21 00 5602 29 90 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91	Feltri e manufatti di feltro anche impregnati o spalmati, diversi da quelli per ricoprire i pavimenti		
96	5603 00 10 5603 00 91 5603 00 93 5603 00 95 5603 00 99 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 91 6210 10 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10	Stoffe non tessute e manufatti di stoffe non tessute, anche impregnati o spalmati		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
96 *(segue)*	ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99			
97	5608 11 11 5608 11 19 5608 11 91 5608 11 99 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 31 5608 19 39 5608 19 91 5608 19 99 5608 90 00	Reti ottenute con l'impiego di spago, corde e funi, in strisce, in pezza o in forme determinate; reti per la pesca, in forme determinate, costituite da filati, spago o corde		
98	5609 00 00 5905 00 10	Manufatti ottenuti con l'impiego di filati, spago, corde o funi, esclusi i tessuti, i manufatti di tessuto e i manufatti della categoria 97		
99	5901 10 00 5901 90 00 5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90 5907 00 10 5907 00 90	Tessuti spalmati di colla o di sostanze amidacee, dei tipi usati in legatoria, per cartonaggi, nella fabbricazione di astucci o per usi simili; tele per decalco o trasparenti per il disegno; tele preparate per la pittura; bugrane e tessuti simili, rigidi dei tipi usati per cappelleria Linoleum, anche tagliati; rivestimenti per pavimenti costituiti da una spalmatura o da un rivestimento applicato su supporto di materie tessili, anche tagliati Tessuti gommati diversi da quelli a maglia, esclusi quelli per pneumatici Altri tessuti impregnati o spalmati; tele dipinte per scenari di teatri, per sfondi di studi o per usi simili, diversi da quelli della categoria 100		
100	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99	Tessuti impregnati, spalmati o ricoperti di derivati della cellulosa o di altre materie plastiche artificiali e tessuti stratificati con queste stesse materie		
101	ex 5607 90 00	Spago, corde e funi, anche intrecciati, diversi da quelli di fibre sintetiche		
109	6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00	Copertoni, vele per imbarcazioni e tende per l'esterno		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
110	6306 41 00 6306 49 00	Materassi pneumatici, tessuti		
111	6306 91 00 6306 99 00	Oggetti da campeggio, tessuti, diversi da quelli dei materassi pneumatici e dalle tende		
112	6307 20 00 ex 6307 90 99	Altri manufatti confezionati di tessuti, esclusi quelli delle categorie 113 e 114		
113	6307 10 90	Strofinacci, anche scamosciati, esclusi quelli a maglia		
114	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 10 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90	Tessuti e manufatti per usi tecnici		

GRUPPO IV

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
115	5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19	Filati di lino o di ramiè		
117	5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39	Tessuti di lino o di ramiè		
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Biancheria da letto, da tavola, da toletta, da servizio o da cucina, di lino o di ramiè, esclusa quella a maglia		
120	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00	Tendine, tende e tende avvolgibili; mantovane e bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli a maglia, di lino o di ramiè		
121	ex 5607 90 00	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di lino o di ramiè		
122	ex 6305 90 00	Sacchi e sacchetti da imballaggio, usati, di lino, esclusi quelli a maglia		
123	5801 90 10 6214 90 90	Velluti, felpe, tessuti ricci e tessuti di ciniglia, tessuti, di lino o di ramiè, esclusi quelli in passamaneria Scialli, sciarpe, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette, e manufatti simili, di lino o di ramiè, esclusi quelli a maglia		

GRUPPO V

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
124	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90	Fibre sintetiche in fiocco		
125 A	5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90	Filati di filamenti sintetici continui, non condizionati per la vendita al minuto, diversi da quelli della categoria 41		
125 B	5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00	Monofilamenti, lamelle (paglia artificiale e materie simili) ed imitazioni del catgut, di materie tessili sintetiche ed artificiali		
126	5502 00 10 5502 00 90 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00	Fibre artificiali in fiocco		
127 A	5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10	Filati di filamenti artificiali continui, non condizionati per la vendita al minuto, diversi dai filati della categoria 42		
127 B	5405 00 00 ex 5604 90 00	Monofilamenti, lamelle (paglia artificiale e materie simili) ed imitazioni del catgut, di materie tessili artificiali		
128	5105 40 00	Peli grossolani, cardati o pettinati		
129	5110 00 00	Filati di peli grossolani o di crine		
130 A	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10	Filati di seta, diversi dai filati di cascami di seta		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
130 B	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00	Filati di seta, diversi da quelle della categoria 130 A; pelo di Messina (crine di Firenze)		
131	5308 90 90	Filati di altre fibre tessili vegetali		
132	5308 30 00	Filati di carta		
133	5308 20 10 5308 20 90	Filati di canapa		
134	5605 00 00	Filati metallici		
135	5113 00 00	Tessuti di peli grossolani o di crine		
136	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00	Tessuti di seta o di cascami di seta		
137	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00	Velluti e felpe, tessuti e tessuti di ciniglia, nastri, galloni e simili di seta o di cascami di seta		
138	5311 00 90 ex 5905 00 90	Tessuti di filati di carta e di altre fibre tessili, diversi dai tessuti di ramiè		
139	5809 00 00	Tessuti di fili di metallo o di filati tessili metallizzati		
140	ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 99 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00	Stoffe a maglia di materie tessili diverse dalla lana, dai peli fini, dal cotone e dalle fibre artificiali o sintetiche		
141	ex 6301 90 90	Coperte di materie tessili diverse dalla lana, dai peli fini, dal cotone e dalle fibre tessili sintetiche o artificiali		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
142	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo, di sisal, di altre fibre della famiglia delle agavi o della canapa di Manila		
144	5602 10 35 5602 29 10	Feltri di peli grossolani		
145	5607 30 00 ex 5607 90 00	Spago, corde e funi, anche intrecciati: di abaca (canapa di Manila) o di canapa		
146 A	ex 5607 21 00	Spago per legare, per macchine agricole, in sisal e altre fibre della famiglia delle agavi		
146 B	ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90	Spago, corde e funi, in sisal e in altre fibre della famiglia delle agavi, diverse dai prodotti della categoria 146 A		
146 C	5607 10 00	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303		
147	5003 90 00	Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati), diversi da quelli nòn cardati né pettinati		
148 A	5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00	Filati di iuta e di altre fibre tessili liberiane della voce 5303		
148 B	5308 10 00	Filati di cocco		
149	5310 10 90 ex 5310 90 00	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane di larghezza superiore a 150 cm		
150	5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane di larghezza inferiore o uguale a 150 cm Sacchi e sacchetti da imballaggio, di tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane, diversi da quelli usati		
151 A	5702 20 00	Rivestimenti del suolo, di cocco		
151 B	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo di materie tessili di iuta o di altre fibre tessili liberiane diversi dai tappeti "tufted" o "floccati"		
152	5602 10 11	Feltri all'ago, di iuta o di altre fibre tessili liberiane, non impregnati, né spalmati e non destinati a ricoprire i pavimenti		
153	6305 10 10	Sacchi e sacchetti da imballaggio usati, di iuta o di altre fibre tessili liberiane alla voce 5303		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
154	5001 00 00	Bozzoli di bachi da seta atti alla trattura		
	5002 00 00	Seta greggia (non torta)		
	5003 10 00	Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati), non cardati né pettinati		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00	Lane, non cardate né pettinate		
	5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00	Peli fini o grossolani, non cardati né pettinati		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 10 5103 20 91 5103 20 99 5103 30 00	Cascami di lana o di peli fini o grossolani, compresi i cascami di filati ma esclusi gli sfilacciati		
	5104 00 00	Sfilacciati di lana e di peli fini o grossolani		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90	Lino greggio o preparato, ma non filato; stoppe e cascami di lino (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5305 91 00 5305 99 00	Ramiè ed altre fibre tessili vegetali, gregge o preparate ma non filate; stoppe e cascami, diversi dalle fibre di cocco e di abaca della voce 5304		
	5201 00 10 5201 00 90	Cotone non cardato né pettinato		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00	Cascami di cotone (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5302 10 00 5302 90 00	Canapa (Cannabis sativa L.), greggia o preparata, ma non filata; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5305 21 00 5305 29 00	Abaca (canapa di Manila o "Musa textilis Nee"), greggia o preparata ma non filata; stoppe e cascami di abaca (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5303 10 00 5303 90 00	Iuta ed altre fibre tessili liberiane (esclusi il lino, la canapa ed il ramiè), gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5304 10 00 5304 90 00	Altre fibre tessili vegetali, gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di tali fibre (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5305 11 00 5305 19 00 5305 91 00 5305 99 00			
156	6106 90 30 ex 6110 90 90	Bluse e pullover, a maglia, di seta o di cascami di seta, per donna o ragazza		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
157	6101 90 10 6101 90 90 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 6103 49 99 ex 6104 19 00 ex 6104 29 00 ex 6104 39 00 6104 49 00 6104 69 99 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 6108 99 90 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 00 6114 90 00	Indumenti a maglia diversi da quelli delle categorie da 1 a 123 e della categoria 156		
159	6204 49 10 6206 10 00	Abiti, bluse e bluse-camicette, non a maglia, di seta o di cascami di seta		
	6206 10 00	Scialli, sciarpe, foulards, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette e manufatti simili, non a maglia, di seta o di cascami di seta		
	6215 10 00	Cravatte, cravatte a farfalla e sciarpe-cravatte di seta o di cascami di seta		
160	6213 10 00	Fazzoletti da naso e da taschino, di seta o di cascami di seta		
161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Indumenti, non a maglia, diversi da quelli delle categorie da 1 a 123 e dalla categoria 159		

ALLEGATO I A

Categoria	Codice NC 1995	Designazione delle merci	Tabella delle equivalenze	
			pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
163 (1)	3005 90 31	Garze e prodotti di garza condizionati per la vendita al minuto		

(1) Si applica soltanto alle importazioni dalla Cina.

ALLEGATO I B

1. Il presente allegato comprende le materie prime tessili (categorie 128 e 154), i prodotti tessili diversi da quelli di lana, di peli fini, di cotone e di fibre sintetiche o artificiali nonché le fibre sintetiche o artificiali, i filamenti i filati delle categorie 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A e 127 B.
2. Fatte salve le regole d'interpretazione della nomenclatura combinata, il testo della designazione delle merci è considerato puramente indicativo, dato che nel presente allegato i prodotti di ciascuna categoria sono determinati dai codici NC. Laddove il codice NC è preceduto dalla dicitura «ex», i prodotti che rientrano in ciascuna categoria sono determinati dal codice NC e dalla designazione corrispondente.
3. Gli indumenti che non siano riconoscibili come indumenti per uomo o per ragazzo o come indumenti per donna o per ragazza sono classificati come indumenti per donna o per ragazza.
4. L'espressione «indumenti per bambini piccoli (bébés)», comprende gli indumenti fino alla taglia commerciale 86 compresa.

GRUPPO I

Categoria	Codice NC 1995	Designazione delle merci	Tabella delle equivalenze	
			pezzi/kg	g/pezzo
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 20	ex 6302 29 90 ex 6302 39 90	Biancheria da letto, esclusa quella a maglia		
ex 32	ex 5802 20 00 ex 5802 30 00	Velluti e felpe, tessuti di ciniglia e superfici tessili «tufted»		
ex 39	ex 6302 59 00 ex 6302 99 00	Biancheria da tavola, da toletta e da cucina, esclusa quella a maglia e quella della categoria 118		

GRUPPO II

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 12	ex 6115 19 90 ex 6115 20 90 ex 6115 99 00	Calzemaglie (collants), calze, calzettoni, calzini, proteggicalze e simili, a maglia, esclusi quelli per bambini piccoli (bébés)	24,3	41
ex 13	ex 6107 19 00 ex 6108 29 00	Slips e mutande per uomo o ragazzo, mutandine e slips per donna o ragazza, a maglia	17	59
ex 14	ex 6210 20 00	Cappotti, soprabiti, mantelli e simili, tessuti, per uomo o ragazzo	0,72	1 389

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 15	ex 6210 30 00	Cappotti, soprabiti, mantelli e simili e giacche, tessuti, per donna o ragazza, esclusi gli eskimo	0,84	1 190
ex 18	ex 6207 19 00 ex 6207 29 00	Canottiere, mutande, mutandine e slips, camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili, per uomo o ragazzo, esclusi quelli a maglia		
	ex 6207 99 00 ex 6208 19 90 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00	Canottiere e camicie da giorno, sottovesti, sottogonne, slips, camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili, per donna o ragazza, esclusi quelli a maglia		
ex 19	ex 6213 90 00	Fazzoletti da naso e da taschino, esclusi quelli di seta e di cascami di seta	59	17
ex 24	ex 6107 29 00	Camicie da notte, pigiami, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili, a maglia, per uomo o ragazzo	3,9	257
	ex 6108 39 00	Camicie da notte, pigiami, vestaglie, accappatoi da bagno, vesti da camera e simili, a maglia, per donna o ragazza		
ex 27	ex 6104 59 00	Gonne, comprese le gonne pantaloni, per donna o ragazza	2,6	385
ex 28	ex 6103 49 10 ex 6104 69 10	Pantaloni, tute a bretelle, calzoncini e shorts (diversi da quelli da bagno), a maglia	1,61	620
ex 31	ex 6212 10 00	Reggiseno e bustini, tessuti o a maglia	18,2	55
ex 68	ex 6209 90 00	Indumenti per bambini piccoli (bébés) e accessori, esclusi i guanti per bambini piccoli delle categorie 10 e 87 nonché le calze e i calzini per bambini piccoli, diversi da quelli a maglia, della categoria ex 88		
ex 73	ex 6112 19 00	Tute sportive a maglia	1,67	600
ex 78	ex 6210 40 00 ex 6210 50 00	Indumenti tessuti delle voci 5903, 5906 e 5907, esclusi gli indumenti delle categorie ex 14 e ex 15		
ex 83	ex 6112 20 00 ex 6113 00 90	Indumenti a maglia delle voci 5903 e 5907; tute e completi da sci, a maglia		

GRUPPO III A

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 38B	ex 6303 99 90	Tendine, escluse quelle a maglia		
ex 40	ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00	Tende, tende avvolgibili, mantovane, bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli a maglia		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 58	ex 5701 90 10 ex 5701 90 90	Tappeti a punti annodati o arrotondati, anche confezionati		
ex 59	ex 5702 10 00 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5703 90 10 ex 5703 90 90 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 90	Tappeti ed altri rivestimenti per pavimenti di materie tessili, esclusi quelli delle categorie ex 58, 142 e 151 B		
ex 60	ex 5805 00 00	Arazzi tessuti a mano (tipo Gobelin, Fiandra, Aubusson, Beauvais e simili) e arazzi fatti all'ago (a punto piccolo, a punto a croce, ecc.), anche confezionati		
ex 61	ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00	Nastri, galloni e simili, nastri senza trama di fibre o di fili disposti parallelamente e incollati (bolduc), escluse le etichette e gli articoli simili delle categorie ex 62 e 137 Tessuti (diversi da quelli a maglia) elastici, costituiti da materie tessili miste a fili di gomma		
ex 62	ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 ex 5804 10 11 ex 5804 10 19 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00 ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90	Filati di ciniglia; filati spiralati (diversi dai filati metallizzati e dai filati di crine spiralati) Tulli, tulli-bobinots e tessuti a maglie annodate; pizzi (a macchina o a mano), in pezza, in strisce o in motivi Etichette, scudetti e simili di materie tessili, non ricamati, in pezza, in nastri o tagliati, tessuti Trecce in pezza; altri manufatti di passamaneria e altri manufatti ornamentali analoghi, in pezza; ghiande, nappe, olive, noci, fiocchetti (pompons) e simili Ricami in pezza, in strisce o in motivi		
ex 63	ex 5906 91 00 ex 6002 10 10 ex 6002 10 90 ex 6002 30 10 ex 6002 30 90	Stoffe a maglia contenenti, in peso, il 5 % o più di filati elastomeri e stoffe a maglia contenenti, in peso, il 5 % o più di fili di gomma		
ex 65	ex 5606 00 10 ex 6002 10 10 ex 6002 30 10	Stoffe a maglia diverse da quelle della categoria ex 63		
ex 66	ex 6301 10 00 ex 6301 90 90	Coperte, escluse quelle a maglia		

GRUPPO III B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 10	ex 6116 10 10 ex 6116 10 90 ex 6116 99 00	Guanti a maglia	17 paia	59
ex 67	ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 20 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 90 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 90 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10	Accessori di abbigliamento, diversi da quelli per bambini piccoli (bébés), a maglia; biancheria di qualsiasi tipo, a maglia; tende, tendine, tende avvolgibili, mantovane, bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, a maglia; coperte a maglia; altri manufatti a maglia, comprese le parti di indumenti o di accessori di abbigliamento		
ex 69	ex 6108 19 90	Sottovesti e sottogonne a maglia, per donna o ragazza	7,8	128
ex 72	ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00	Costumi, mutandine e slips da bagno	9,7	103
ex 75	ex 6103 19 00 ex 6103 29 00	Vestiti, completi e insiemi, a maglia, per uomo o ragazzo	0,80	1 250
ex 85	ex 6215 90 00	Cravatte, cravatte a farfalla e fazzoletti a cravatta, esclusi quelli della categoria 159	17,9	56
ex 86	ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	Busti, fascette, guaine, bretelle, giarrettiere, reggicalze e simili e loro parti, anche a maglia	8,8	114
ex 87	ex 6216 00 00 ex 6209 90 00	Guanti, esclusi quelli a maglia		
ex 88	ex 6217 10 00 ex 6217 90 00 ex 6209 90 00	Calze e calzini, esclusi quelli a maglia; altri accessori, parti di indumenti o di accessori, diversi da quelli per bambini piccoli (bébés), esclusi quelli a maglia		
ex 91	ex 6306 29 00	Tende		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 94	ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00	Ovatte di materie tessili e manufatti di tali ovatte; fibre tessili di larghezza non superiore a 5 mm (borre di cimatura), nodi e groppetti (bottoni) di materie tessili		
ex 95	ex 5602 10 19 ex 5602 10 39 ex 5602 10 90 ex 5602 29 90 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91	Feltri e manufatti di feltro, anche impregnati o spalmati, esclusi quelli per ricoprire i pavimenti		
ex 97	ex 5608 90 00	Reti ottenute con l'impiego di spago, corde e funi, in strisce, in pezza o in forme determinate; reti per la pesca, in forma determinate, costituite da filati, spago o corde		
ex 98	ex 5609 00 00 ex 5905 00 10	Manufatti ottenuti con l'impiego di filati, spago, corde e funi, esclusi i tessuti, i manufatti di tessuto e i manufatti della categoria ex 97		
ex 99	ex 5901 10 00 ex 5901 90 00	Tessuti spalmati di colla o di sostanze amidacee, dei tipi usati in legatoria, per cartonaggi, nella fabbricazione di astucci o per usi simili; tele per decalco o trasparenti per il disegno; tele preparate per la pittura; bugrane e tessuti simili, rigidi, dei tipi usati per la cappelleria		
	ex 5904 10 00 ex 5904 91 10 ex 5904 91 90 ex 5904 92 00	Linoleum, anche tagliati; rivestimenti per pavimenti costituiti da una spalmatura o da un rivestimento applicato su supporto di materie tessili, anche tagliati		
	ex 5906 10 10 ex 5906 10 90 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90	Tessuti gommati diversi da quelli a maglia, esclusi quelli per pneumatici		
	ex 5907 00 00	Altri tessuti impregnati o spalmati; tele dipinte per scenari di teatri, per sfondi di studi o per usi simili, escluse quelle della categoria ex 100		
ex 100	ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99	Tessuti impregnati, spalmati o ricoperti di derivati della cellulosa o di altre materie plastiche artificiali e tessuti stratificati con queste stesse materie		
ex 109	ex 6306 19 00 ex 6306 39 00	Copertoni, vele per imbarcazioni e tende per l'esterno		
ex 110	ex 6306 49 00	Materassi pneumatici, tessuti		
ex 111	ex 6306 99 00	Oggetti da campeggio, tessuti, esclusi i materassi pneumatici e le tende		
112	ex 6307 20 00 ex 6307 90 99	Altri manufatti confezionati di tessuti, esclusi quelli delle categorie ex 113 e ex 114		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 113	ex 6307 10 90	Strofinacci, anche scamosciati, esclusi quelli a maglia		
ex 114	ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 10 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90	Tessuti e manufatti per usi tecnici, esclusi quelli della categoria 136		

GRUPPO IV

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
115	5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19	Filati di lino o di ramiè		
117	5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39	Tessuti di lino o di ramiè		
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Biancheria da tavola, da toletta e da cucina, di lino o di ramiè, esclusa quella a maglia		
120	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00	Tendine, tende e tende avvolgibili; mantovane e bordi da letto e altri manufatti per l'arredamento, esclusi quelli a maglia, di lino o di ramiè		
121	ex 5607 90 00	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di lino o di ramiè		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
122	ex 6305 90 00	Sacchi e sacchetti da imballaggio, usati, di lino, esclusi quelli a maglia		
123	5801 90 10	Velluti, felpe, tessuti ricci e tessuti di ciniglia, di lino o di ramiè, esclusi quelli in passamaneria		
	6214 90 90	Scialli, sciarpe, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette e manufatti simili, di lino o di ramiè, esclusi quelli a maglia		

GRUPPO V

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
124	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90	Fibre sintetiche in fiocco		
125A	5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90	Filati di filamenti sintetici continui, non condizionati per la vendita al minuto		
125B	5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00	Monofilamenti, lamelle (paglia artificiale e materie simili) e imitazioni del catgut, di materie tessili sintetiche		
126	5502 00 10 5502 00 90 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00	Fibre artificiali in fiocco		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
127A	5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10	Filati di filamenti artificiali continui, non condizionati per la vendita al minuto, filati semplici o di rayon viscosa, anche con torsione inferiore o uguale a 250 giri per metro, e filati semplici non testurizzati di acetato di cellulosa		
127B	5405 00 00 ex 5604 90 00	Monofilamenti, lamelle (paglia artificiale e materie simili) e imitazioni del catgut, di materie tessili artificiali		
128	5105 40 00	Peli grossolani, cardati o pettinati		
129	5110 00 00	Filati di peli grossolani o di crine		
130A	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10	Filati di seta, esclusi i filati di cascami di seta		
130B	5505 00 10 5505 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00	Filati di seta, esclusi quelli della categoria 130 A; pelo di Messina (crine di Firenze)		
131	5308 90 90	Filati di altre fibre tessili vegetali		
132	5308 30 00	Filati di carta		
133	5308 20 10 5308 20 90	Filati di canapa		
134	5605 00 00	Filati metallici		
135	5113 00 00	Tessuti di peli grossolani o di crine		
136A	5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90	Tessuti di seta o di cascami di seta, esclusi quelli greggi, sgommati o imbianchiti		
136B	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00	Tessuti di seta o di cascami di seta, esclusi quelli della categoria 136 A		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
137	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00	Velluti e felpe, tessuti e tessuti di ciniglia, nastri, galloni e simili, di seta o di cascami di seta		
138	5311 00 90 ex 5905 00 90	Tessuti di filati di carta e di altre fibre tessili, esclusi quelli di ramiè		
139	5809 00 00	Tessuti di fili di metallo o di filati tessili metallizzati		
140	ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 90 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00	Stoffe a maglia di materie tessili diverse dalla lana, dai peli fini, dal cotone e dalle fibre artificiali e sintetiche		
141	ex 6301 90 90	Coperte di materie tessili diverse dalla lana, dai peli fini, dal cotone e dalle fibre artificiali e sintetiche		
142	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo, di sisal, di altre fibre della famiglia delle agavi o di canapa di Manila		
144	5602 10 35 5602 29 10	Feltri di peli grossolani		
145	5607 30 00 ex 5607 90 00	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di abaca (canapa di Manila) o di canapa		
146A	ex 5607 21 00	Spago per legare per macchine agricole, di sisal o in altre fibre della famiglia delle agavi		
146B	ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90	Spago, corde e funi di sisal o di altre fibre della famiglia delle agavi, esclusi i prodotti della categoria 146 A		
146C	5607 10 00	Spago, corde e funi, anche intrecciati, di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303		
147	5003 90 00	Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati), esclusi quelli non cardati né pettinati		
148A	5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00	Filati di iuta o di altre fibre tessili liberiane della voce 5303		
148B	5308 10 00	Filati di cocco		
149	5310 10 90 ex 5310 90 00	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane di larghezza superiore a 150 cm		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
150	5310 10 10 ex 5310 90 00	Tessuti di iuta o di altre fibre tessili liberiane di larghezza inferiore o uguale a 150 cm		
	5905 00 50 6305 10 90	Sacchi e sacchetti da imballaggio, di iuta o di altre fibre tessili liberiane, esclusi quelli usati		
151A	5702 20 00	Rivestimenti del suolo, di cocco		
151B	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00	Tappeti ed altri rivestimenti del suolo, di iuta o di altre fibre tessili liberiane, esclusi i tappeti "tufted" o "floccati"		
152	5602 10 11	Feltri all'ago di iuta o di altre materie tessili liberiane, esclusi quelli "tufted" o floccati		
153	6305 10 10	Sacchi e sacchetti da imballaggio usati, di iuta o di altre fibre tessili liberiane, della voce 5303		
154	5001 00 00	Bozzoli di bachi da seta atti alla trattura		
	5002 00 00	Seta greggia (non torta)		
	5003 10 00	Cascami di seta (compresi i bozzoli non atti alla trattura, i cascami di filatura e gli sfilacciati), non cardati né pettinati		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00	Lane, non cardate né pettinate		
	5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00	Peli fini o grossolani, non cardati né pettinati		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 10 5103 20 91 5103 20 99 5103 30 00	Cascami di lana o di peli fini o grossolani, compresi i cascami di filati ma esclusi gli sfilacciati		
	5104 00 00	Sfilacciati di lana o di peli fini o grossolani		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90	Lino greggio o preparato, ma non filato; stoppe e cascami di lino (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5305 91 00 5305 99 00	Ramiè e altre fibre tessili vegetali, gregge o preparate ma non filate; stoppe e cascami, escluse le fibre di cocco e di abaca della voce 5304		
	5201 00 10 5201 00 90	Cotone, non cardato né pettinato		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00	Cascami di cotone (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5302 10 00 5302 90 00	Canapa (Cannabis sativa L.), greggia o preparata, ma non filata; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
154 *(segue)*	5305 21 00 5305 29 00	Abaca (canapa di Manila o *Musa textilis* Nee), greggia o preparata, ma non filata; stoppe e cascami di abaca (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5303 10 00 5303 90 00	Iuta e altre fibre tessili liberiane (esclusi il lino, la canapa e il ramiè), gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di canapa (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5304 10 00 5304 90 00	Altre fibre tessili vegetali, gregge o preparate, ma non filate; stoppe e cascami di tali fibre (compresi i cascami di filati e gli sfilacciati)		
	5305 11 00 5305 19 00 5305 91 00 5305 99 00			
156	6106 90 30 ex 6110 90 90	Bluse e pullover, a maglia, di seta o di cascami di seta, per donna o ragazza		
157	6101 90 10 6101 90 90 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 6103 49 99 ex 6104 19 00 ex 6104 29 00 ex 6104 39 00 6104 49 00 6104 69 99 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 6108 99 90 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 00 6114 90 00	Indumenti a maglia, esclusi quelli delle categorie ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 e 156		
159	6204 49 10 6206 10 10	Abiti, bluse e bluse-camicette, esclusi quelli a maglia, di seta o di cascami di seta		
	6214 10 00	Scialli, sciarpe, foulards, fazzoletti da collo, sciarpette, mantiglie, veli e velette e simili, esclusi quelli a maglia, di seta o di cascami di seta		
	6215 10 00	Cravatte, cravatte a farfalla e sciarpe-cravatte, di seta o di cascami di seta		
160	6213 10 00	Fazzoletti da naso e da taschino, di seta o di cascami di seta		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Indumenti, esclusi quelli a maglia, diversi da quelli delle categorie ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 e 159»		

ALLEGATO II

«ALLEGATO II

Paesi esportatori di cui all'articolo 1

Albania
Argentina
Armenia
Azerbaigian
Bangladesh
Bielorussia
Brasile
Bulgaria
Cina
Corea del Sud
Egitto
Estonia
Federazione russa
Filippine
Georgia
Hong Kong
India
Indonesia
Kazakistan
Lettonia
Lituania
Macao
Malaysia
Malta
Marocco
Moldavia
Mongolia
Pakistan
Perù
Polonia
Repubblica ceca
Repubblica kirghisa
Romania
Singapore
Slovacchia
Slovenia
Sri Lanka
Tagikistan
Taiwan
Tailandia
Tunisia
Turchia
Turkmenistan
Ucraina
Ungheria
Uzbekistan
Vietnam»

ALLEGATO III

«ALLEGATO III

di cui agli articoli 1, 12 e 13

PARTE I

Classificazione

Articolo 1

La classificazione dei prodotti tessili di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del presente regolamento si basa sulla nomenclatura combinata (NC).

Articolo 2

Per iniziativa della Commissione o di uno Stato membro, il comitato per la sezione della nomenclatura tariffaria e statistica del codice doganale, istituito dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio [1], esamina senza indugio, in conformità delle disposizioni dei regolamenti suddetti, tutte le questioni relative alla classificazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento nella nomenclatura combinata (NC) onde classificarli nelle opportune categorie.

Articolo 3

La Commissione informa i paesi fornitori di qualsiasi cambiamento intervenuto nella nomenclatura combinata (NC) al momento dell'adozione da parte delle competenti autorità comunitarie.

Articolo 4

La Commissione informa le competenti autorità dei paesi fornitori di qualsiasi decisione presa conformemente alle procedure in vigore nella Comunità in materia di classificazione dei prodotti oggetto del presente regolamento, al più tardi entro un mese dall'adozione. Tale comunicazione comprende:

a) una descrizione dei prodotti interessati;

b) la relativa categoria e il codice della nomenclatura combinata (codice NC);

c) le ragioni che hanno motivato la suddetta decisione.

Articolo 5

1. Se una decisione di classificazione adottata conformemente alle procedure comunitarie vigenti determina un cambiamento nella classificazione precedente oppure una modifica di categoria per qualsiasi prodotto oggetto del presente regolamento, le competenti autorità degli Stati membri concedono un preavviso di trenta giorni, a decorrere dalla data della notifica della Comunità, per la messa in vigore della decisione.

2. I prodotti spediti anteriormente alla data di entrata in vigore della decisione rimangono subordinati alla precedente classificazione, sempreché le merci in oggetto siano presentate all'importazione entro sessanta giorni a decorrere da tale data.

[1] GU n. L 256 del 7. 9. 1987, pag. 1.

Articolo 6

Qualora una decisione di classificazione, adottata conformemente alle procedure comunitarie di cui all'articolo 5 del presente allegato, riguardi una categoria di prodotti subordinata a un limite quantitativo, la Commissione avvia senza indugio consultazioni conformemente all'articolo 16 del regolamento al fine di raggiungere un accordo sugli adeguamenti necessari dei limiti quantitativi di cui all'allegato V.

Articolo 7

1. Fatta salva qualsiasi altra disposizione in materia, in caso di divergenza tra la classificazione indicata nella documentazione necessaria per l'importazione dei prodotti oggetto del presente regolamento e la classificazione assegnata dalle competenti autorità dello Stato membro importatore, le merci in causa sono provvisoriamente subordinate al regime di importazione che ad essi si applica conformemente al presente regolamento sulla base della classificazione stabilita dalle suddette autorità.

2. Le autorità competenti degli Stati membri informano la Commissione dei casi di cui al paragrafo 1 indicando in particolare:

— i quantitativi dei prodotti interessati;

— la categoria figurante nella documentazione d'importazione e quella registrata dalle autorità competenti;

— qualora sia emessa una licenza di esportazione, il numero della licenza e la categoria indicata.

3. Le competenti autorità degli Stati membri non rilasciano alcuna nuova autorizzazione d'importazione per i prodotti tessili soggetti ad un limite quantitativo comunitario figuranti nell'allegato V a seguito della riclassificazione prima di aver ottenuto conferma dalla Commissione che i quantitativi da importare sono disponibili conformemente alla procedura di cui all'articolo 12 del regolamento.

4. La Commissione notifica ai paesi fornitori interessati i casi di cui al presente articolo.

Articolo 8

Nei casi di cui all'articolo 7 del presente allegato nonché in circostanze analoghe rese note dalle competenti autorità dei paesi fornitori, la Commissione, conformemente alla procedura di cui all'articolo 16 del regolamento, intraprende, se necessario, consultazioni con il paese o i paesi fornitori, al fine di raggiungere un accordo sulla classificazione definitiva dei prodotti oggetto della divergenza.

Articolo 9

Di concerto con le competenti autorità dello Stato o degli Stati membri importatori nonché del paese o dei paesi fornitori, nei casi di cui all'articolo 8, la Commissione determina la classificazione definitiva per i prodotti oggetto della divergenza.

Articolo 10

Quando un caso di divergenza di cui all'articolo 7 non può essere risolto a norma dell'articolo 9, la Commissione, in conformità dell'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 2658/87, adotta una disposizione che stabilisce la classificazione delle merci nella nomenclatura combinata.

PARTE II

Sistema di duplice controllo

(per la gestione dei limiti quantitativi)

Articolo 11

1. Le competenti autorità dei paesi fornitori rilasciano una licenza d'esportazione per tutte le spedizioni di prodotti tessili soggetti a limiti quantitativi di cui all'allegato V fino a concorrenza dei suddetti limiti.

2. L'originale della licenza d'esportazione deve essere presentato dall'importatore ai fini del rilascio dell'autorizzazione di cui all'articolo 14.

Articolo 12

1. La licenza di esportazione per i limiti quantitativi è conforme al modello accluso al presente allegato e può figurarvi, eventualmente, anche la traduzione in un'altra lingua. Essa deve attestare, tra l'altro, che il quantitativo del prodotto in questione è stato imputato al limite quantitativo fissato per la categoria cui il prodotto appartiene.

2. Nel caso di Hong Kong, la licenza di esportazione è conforme al modello accluso al presente allegato, recante la dicitura "Hong Kong".

3. Ciascuna licenza d'esportazione copre soltanto una delle categorie di prodotti elencate nell'allegato V.

Articolo 13

Le esportazioni vengono imputate ai limiti quantitativi fissati per l'anno in cui i prodotti contemplati dalla licenza di esportazione sono stati spediti ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 3 del regolamento.

Articolo 14

1. Nella misura in cui la Commissione, in conformità dell'articolo 12 del presente regolamento, ha confermato che il quantitativo è disponibile entro il limite in questione, le autorità di qualsiasi Stato membro rilasciano un'autorizzazione d'importazione al più tardi entro cinque giorni lavorativi dal giorno in cui l'importatore ha presentato l'originale della licenza d'esportazione corrispondente. Ciò deve avvenire non oltre il 31 marzo dell'anno successivo a quello in cui sono state spedite le merci oggetto della licenza d'esportazione.

2. Le autorizzazioni d'importazione valgono per un periodo di sei mesi a decorrere dalla data del loro rilascio. Su richiesta debitamente motivata dell'importatore, le competenti autorità di uno Stato membro possono estendere la durata di validità di un ulteriore periodo di tre mesi. Tali proroghe sono notificate alla Commissione. In circostanze eccezionali, l'importatore può richiedere una seconda proroga. Dette richieste eccezionali possono venir accolte solo con decisione presa in conformità della procedura di cui all'articolo 17 del regolamento.

3. Le autorizzazioni all'importazione di prodotti, compilate su moduli conformi al modello figurante nell'appendice 1 al presente allegato, sono validi su tutto il territorio doganale della Comunità europea.

4. La dichiarazione dell'importatore o la sua richiesta di un'autorizzazione di importazione, presentata alle autorità competenti elencate all'appendice 2 del presente allegato deve contenere:

a) il nome e l'indirizzo completo dell'importatore (incluso eventualmente il numero di telefono e di telefax e il numero di identificazione depositato presso le autorità nazionali competenti) e, se del caso, il numero di partita IVA;

b) il nome e l'indirizzo completo del dichiarante;

c) il nome e l'indirizzo completo dell'esportatore;

d) il paese di origine dei prodotti ed il paese di consegna;

e) una descrizione dei prodotti indicante:

— la denominazione commerciale;

— la descrizione dei prodotti e il codice della nomenclatura combinata (NC);

f) la categoria e il quantitativo nell'unità appropriata, come indicato nell'allegato V per i prodotti interessati;

g) il valore dei prodotti, come ripartito nella casella 12 della licenza d'esportazione;

h) eventualmente, la data di pagamento e di consegna e una copia della polizza di carico e del contratto d'acquisto;

i) la data e il numero della licenza d'esportazione;

j) qualsiasi codice interno utilizzato a fini amministrativi, come il codice Taric;

k) la data e la firma dell'importatore.

5. Gli importatori non sono obbligati a importare in un'unica spedizione il quantitativo totale coperto da un'autorizzazione d'importazione.

Articolo 15

La validità delle autorizzazioni di importazione rilasciate dalle autorità degli Stati membri è subordinata alla validità e ai quantitativi indicati nelle licenze d'esportazione emesse dalle autorità competenti dei paesi fornitori, in base alle quali sono state rilasciate le suddette autorizzazioni d'importazione.

Articolo 16

Le autorizzazioni d'importazione o i documenti equivalenti sono rilasciati dalle competenti autorità degli Stati membri conformemente all'articolo 2, paragrafo 2 e senza discriminazione a ogni importatore della Comunità, indipendentemente dal luogo in cui è stabilito nella Comunità, fatta salva l'osservanza delle altre condizioni imposte dalle norme vigenti.

Articolo 17

1. Se la Commissione constata che il volume totale coperto dalle licenze d'esportazione rilasciate da un paese fornitore per una determinata categoria in un anno qualsiasi dell'accordo supera il limite quantitativo fissato per detta categoria, le autorità che rilasciano la licenza negli Stati membri devono essere informate senza indugio di sospendere l'ulteriore rilascio di autorizzazioni d'importazione o di documenti d'importazione. In tal caso, si avvia immediatamente la speciale procedura di consultazione di cui all'articolo 16 del presente regolamento.

2. Le competenti autorità di uno Stato membro rifiutano il rilascio di autorizzazioni d'esportazione per i prodotti originari di un paese fornitore non coperti da licenze d'esportazione rilasciate conformemente alle disposizioni del presente allegato.

PARTE III

Sistema di duplice controllo

(per i prodotti sottoposti a sorveglianza)

Articolo 18

1. Le autorità competenti dei paesi fornitori elencati nella tabella A rilasciano una licenza di esportazione o un documento d'informazione d'esportazione per tutti i prodotti tessili soggetti a procedure di sorveglianza secondo il sistema del duplice controllo.

2. Nel caso della Turchia, il documento d'informazione d'esportazione per i prodotti tessili è rilasciato dalle associazioni turche degli esportatori di prodotti tessili e dell'abbigliamento di Istanbul, Akdeniz (Cukurova), Ege (Izmir), Uludag (Bursa), Antalya, Guneydogu. Nel caso dell'Egitto, le licenze d'esportazione sono rilasciate e vistate dal "Cotton Textile Consolidation Fund".

3. L'originale della licenza d'esportazione deve essere presentato dall'importatore, ai fini del rilascio dell'autorizzazione all'importazione di cui all'articolo 14.

Articolo 19

1. La licenza d'esportazione è conforme al modello accluso al presente allegato e può inoltre contenere la traduzione in un'altra lingua.

2. Tuttavia, nel caso della Turchia, dell'Egitto e di Malta, la licenza d'esportazione è conforme ai modelli acclusi al presente allegato.

3. Ciascuna licenza d'esportazione copre soltanto una delle categorie dei prodotti elencati nella tabella A.

Articolo 20

Le esportazioni sono registrate in base all'anno nel corso del quale i prodotti coperti dalla licenza d'esportazione sono stati spediti.

Articolo 21

1. Le autorità degli Stati membri rilasciano un'autorizzazione d'importazione al più tardi entro 5 giorni lavorativi dal giorno in cui l'importatore ha presentato l'originale della licenza d'esportazione corrispondente. Ciò deve avvenire non oltre il 31 marzo dell'anno successivo a quello in cui sono state spedite le merci oggetto della licenza d'esportazione. Tale scadenza non si applica nel caso dell'Egitto e di Malta; nel caso della Turchia, tutti i documenti d'informazione d'esportazione devono essere presentati alle autorità competenti degli Stati membri entro un termine di tre mesi a decorrere dalla data del rilascio. Le autorizzazioni all'importazione, compilate su moduli conformi al modello figurante nell'appendice 1 al presente allegato, sono validi in tutto il territorio doganale della Comunità europea.

2. Le autorizzazioni d'importazione valgono per un periodo di sei mesi a decorrere dalla data del loro rilascio con la possibilità di una ulteriore proroga di tre mesi. Nel caso della Turchia, tale scadenza è di due mesi e, in circostanze eccezionali, può essere prorogata di un mese.

3. La dichiarazione dell'importatore, o la sua richiesta di un'autorizzazione di importazione presentata alle autorità competenti elencate nell'appendice 2 del presente allegato, deve contenere:

a) il nome dell'importatore e l'indirizzo completo (inclusi, eventualmente, il numero di telefono e di fax e il numero di identificazione depositato presso le autorità nazionali competenti) e, se del caso, il numero di partita IVA;

b) il nome e l'indirizzo completo del dichiarante;

c) il nome e l'indirizzo completo dell'esportatore;

d) il paese di origine dei prodotti ed il paese di consegna;

e) una descrizione dei prodotti indicante:

— la denominazione commerciale;

— la descrizione dei prodotti e il codice della nomenclatura combinata (NC);

f) la categoria e il quantitativo nell'unità appropriata, come indicato nella tabella A per i prodotti interessati;

g) il valore dei prodotti, come riportato nella casella 12 della licenza d'esportazione;

h) eventualmente, la data di pagamento e di consegna e una copia della polizza di carico e del contratto d'acquisto;

i) la data e il numero della licenza d'esportazione;

j) qualsiasi codice interno utilizzato a fini amministrativi, come il codice Taric;

k) la data e la firma dell'importatore.

4. Gli importatori non sono obbligati a importare in un'unica spedizione il quantitativo totale coperto da un'autorizzazione.

Articolo 22

La validità delle autorizzazioni d'importazione rilasciate dalle autorità degli Stati membri è subordinata alla validità delle licenze d'esportazione emesse dalle autorità competenti dei paesi fornitori, in base alle quali sono state rilasciate le suddette autorizzazioni d'importazione.

Articolo 23

Le autorizzazioni d'importazione o i documenti equivalenti sono rilasciati senza discriminazione a ogni importatore della Comunità stessa, indipendentemente dal luogo in cui è stabilito nella Comunità, fatta salva l'osservanza delle altre condizioni imposte dalle norme vigenti.

Articolo 24

Le competenti autorità di uno Stato membro rifiutano il rilascio di autorizzazioni d'importazione per i prodotti elencati nella tabella A originari di un paese fornitore non coperti da licenze d'esportazione rilasciate conformemente alle disposizioni del presente allegato.

PARTE IV

Sistema di controllo semplice

(per i prodotti soggetti a sorveglianza)

Articolo 25

1. I prodotti tessili provenienti dai paesi fornitori elencati nella tabella B sono soggetti a un sistema di sorveglianza semplice "a priori".

2. L'immissione in libera pratica dei prodotti di cui al paragrafo 1 è subordinata alla presentazione di un documento di sorveglianza.

3. Le autorità competenti degli Stati membri rilasciano i documenti di sorveglianza entro un termine di cinque giorni lavorativi a decorrere dal giorno della presentazione di una domanda da parte dell'importatore.

4. I documenti di sorveglianza, compilati su modelli conformi al modulo figurante nell'appendice 1 del presente allegato, sono validi in tutto il territorio doganale della Comunità europea.

Articolo 26

La dichiarazione o la domanda presentata dall'importatore alle autorità competenti elencate nell'appendice 2 del presente allegato ai fini del rilascio di un documento di sorveglianza deve contenere:

a) il nome e l'indirizzo completo dell'importatore (inclusi, eventualmente, il numero di telefono e di telefax e il numero di identificazione depositato presso le autorità nazionali competenti) e, se del caso, il numero di partita IVA;

b) il nome e l'indirizzo completo del dichiarante;

c) il nome e l'indirizzo completo dell'esportatore;

d) il paese di origine dei prodotti ed il paese di consegna;

e) una descrizione dei prodotti indicante:

— la denominazione commerciale;

— la descrizione dei prodotti e il codice della nomenclatura combinata (NC);

f) la categoria e il quantitativo nell'unità appropriata, come indicato nella tabella B per i prodotti interessati;

g) il valore dei prodotti;

h) qualsiasi codice interno utilizzato a fini amministrativi, come il codice Taric;

i) la data e la firma dell'importatore.

Essa è accompagnata da una copia conforme del titolo di trasporto, della lettera di credito, del contratto o di qualsiasi altro documento commerciale attestante l'intenzione di effettuare l'importazione.

PARTE V

Sorveglianza a posteriori

Articolo 27

I prodotti tessili provenienti dai paesi fornitori elencati nelle tabelle C e D sono soggetti ad un sistema di sorveglianza statistica a posteriori. In seguito all'immissione in libera pratica dei prodotti, le autorità competenti degli Stati membri notificano alla Commissione, mensilmente entro un mese dalla fine di ogni mese, le quantità totali importate in quel mese, specificando il codice di nomenclatura combinata e utilizzando le unità, e all'occorrenza le unità supplementari, utilizzate in quel codice. Le importazioni sono ripartite conformemente alle procedure statistiche in vigore.

PARTE VI

Disposizioni comuni

Articolo 28

1. La licenza d'esportazione di cui agli articoli 11 e 19, nonché il certificato d'origine possono comprendere copie supplementari debitamente indicate come tali. Essi sono redatti in inglese, in francese o in spagnolo.

2. Se i documenti in questione sono compilati a mano, le informazioni devono figurarvi ad inchiostro e in carattere stampatello.

3. Il formato delle licenze d'esportazione o dei documenti equivalenti e dei certificati d'origine è di 210 × 297 mm. La carta è bianca, trattata con turapori, del peso minimo di 25 grammi al m^2 e senza pasta meccanica (1). I documenti hanno un fondo arabescato, in modo da far risaltare qualsiasi falsificazione con mezzi meccanici o chimici (2) (3).

4. Le competenti autorità comunitarie accettano soltanto l'originale quale documento valido ai fini dell'esportazione, conformemente al presente regolamento.

5. Ciascuna licenza d'esportazione o documento equivalente ovvero il certificato d'origine deve recare un numero di serie, stampato o meno, destinato a contraddistinguerlo (4).

6. Detto numero si compone dei seguenti elementi (5):

— due lettere che identificano il paese esportatore come segue:

- Albania = AL
- Argentina = AR
- Armenia = AM
- Azerbaigian = AZ
- Bangladesh = BD
- Bielorussia = BY
- Brasile = BR
- Bulgaria = BG
- Cina = CN
- Corea del Sud = KR
- Egitto = EG
- Estonia = EE
- Federazione russa = RU
- Filippine = PH
- Georgia = GE
- Hong Kong = HK
- India = IN
- Indonesia = ID
- Kazakistan = KZ
- Lettonia = LV
- Lituania = LT
- Macao = MO
- Malaysia = MY
- Malta = MT
- Moldavia = MD
- Mongolia = MN
- Pakistan = PK
- Perù = PE
- Polonia = PL
- Repubblica ceca = CZ
- Repubblica kirghisa = KG
- Romania = RO
- Singapore = SG
- Slovacchia = SK
- Slovenia = SI
- Sri Lanka = LK
- Tagikistan = TJ
- Taiwan = TW
- Tailandia = TH
- Turchia = TR
- Turkmenistan = TM
- Ucraina = UA
- Ungheria = HU
- Uruguay = UY
- Uzbekistan = UZ
- Vietnam = VN

(1) (2) Tali disposizioni non sono obbligatorie per Hong Kong.
(3) Tali disposizioni non sono obbligatorie per la Turchia, l'Egitto e Malta.
(4) Nel caso di Hong Kong, tale disposizione è obbligatoria unicamente per la licenza d'esportazione.
(5) Nel caso del Perù, della Turchia, dell'Egitto e di Malta, tale disposizione entrerà in vigore successivamente.

— due lettere che identificano lo Stato membro di destinazione previsto come segue:

- AT = Austria
- BL = Benelux
- DE = Germania
- DK = Danimarca
- EL = Grecia
- ES = Spagna
- FI = Finlandia
- FR = Francia
- GB = Regno Unito
- IE = Irlanda
- IT = Italia
- PT = Portogallo
- SE = Svezia

— un numero ad una cifra che identifica l'anno del contingente o l'anno di registrazione nel caso di prodotti di cui alla tabella A dell'allegato III, corrispondente all'ultima cifra dell'anno in questione, ad esempio 5 per il 1995. Nel caso di prodotti originari della Repubblica popolare cinese enumerati nella appendice C all'allegato V, detto numero deve essere 1 per l'anno 1995, 2 per l'anno 1996 e 3 per l'anno 1997;

— un numero a due cifre che identifica l'ufficio del paese esportatore che ha rilasciato il documento;

— un numero a cinque cifre compreso tra 00001 e 99999 assegnato allo Stato membro di destinazione.

Articolo 29

Le licenze d'esportazione e i certificati d'origine possono essere rilasciati dopo la spedizione delle merci cui si riferiscono. In questi casi essi devono recare la dicitura "délivré a posteriori" o "issued retrospectively" o "expedido con posterioridad".

Articolo 30

In caso di furto, perdita o distruzione di una licenza d'esportazione, di una licenza d'importazione o di un certificato d'origine, l'esportatore può rivolgersi all'autorità competente che ha rilasciato il documento per ottenere un duplicato in base ai documenti di esportazione in suo possesso. La licenza o il certificato rilasciato in sostituzione dell'originale deve recare la dicitura "duplicata", "duplicate" o "duplicado".

Il duplicato deve indicare la data della licenza o del certificato originale.

PARTE VII

Licenza d'importazione comunitaria — modulo comune

Articolo 31

1. I moduli utilizzati dalle autorità competenti degli Stati membri elencate nell'appendice 2 del presente allegato per il

rilascio dell'autorizzazione di importazione e dei documenti di sorveglianza di cui all'articolo 14, paragrafo 1, all'articolo 21, paragrafo 1 e all'articolo 25, paragrafo 3 devono essere conformi al modello di licenza d'importazione figurante nell'appendice 1 del presente allegato.

2. I moduli delle licenze d'importazione e i loro estratti sono compilati in duplice copia, la prima delle quali, denominata "esemplare per il destinatario", e recante il n. 1, è rilasciata al richiedente, e la seconda, denominata "esemplare per l'autorità competente" e recante il n. 2, è conservata dall'autorità che ha rilasciato la licenza. Le autorità competenti possono aggiungere copie aggiuntive all'esemplare n. 2 per scopi amministrativi.

3. I moduli sono stampati su carta bianca non contenente paste meccaniche, collata per scrittura, di peso compreso tra 55 e 65 g al m^2. Il loro formato è di 210 x 297 mm, l'interlinea dattilografica di 4,24 mm (un sesto di pollice); la disposizione dei moduli deve essere rigorosamente rispettata. Le due facce dell'esemplare n. 1, che costituisce la licenza propriamente detta, recano inoltre stampato un fondo arabescato che rende palese qualsiasi falsificazione eseguita con mezzi meccanici o chimici.

4. Gli Stati membri provvedono alla stampa dei moduli. Questi possono essere stampati anche da tipografie riconosciute dallo Stato membro nel quale sono stabilite. In tal caso, ogni modulo deve recare il riferimento a tale riconoscimento. Ogni modulo è corredato di una dicitura recante il nome e l'indirizzo della tipografia o di un segno che ne permetta l'identificazione.

5. Alle licenze d'importazione o agli estratti, al momento del rilascio, deve essere assegnato un numero determinato dalle autorità competenti degli Stati membri. Il numero della licenza d'importazione deve essere notificato alla Commissione per via elettronica nell'ambito della rete integrata istituita a norma dell'articolo 12.

6. Le licenze e gli estratti sono redatti nella o in una delle lingue ufficiali dello Stato membro nel quale sono rilasciati.

7. Nella casella 10 le autorità competenti indicano la categoria tessile appropriata.

8. Le sigle degli organismi emittenti e delle autorità che procedono all'imputazione devono essere applicate mediante timbro. Tuttavia il timbro degli organismi emittenti può essere sostituito da un timbro a secco combinato con lettere e cifre ottenute mediante perforazione o impronta sulla licenza. I quantitativi accordati sono indicati dall'organismo di rilascio mediante qualsiasi mezzo non falsificabile, rendendo impossibile l'aggiunta di cifre o indicazioni (ad esempio, ECU 1 000).

9. Sul retro degli esemplari n. 1 e n. 2 figura un riquadro destinato a consentire l'imputazione dei quantitativi da parte delle autorità doganali all'espletamento delle formalità d'importazione, oppure da parte delle autorità amministrative competenti all'atto del rilascio degli estratti.

Se lo spazio riservato alle imputazioni sulle licenze o sui loro estratti risulta insufficiente, le autorità competenti possono allegare una o più pagine aggiuntive recanti le caselle previste sul retro degli esemplari n. 1 e n. 2 delle licenze o dei loro estratti. Le autorità che procedono all'imputazione appongono un timbro per metà sulle licenze e sui loro estratti e per l'altra metà sulla pagina aggiuntiva. In caso di più aggiunte, il timbro sarà apposto per metà su ciascuna delle varie aggiunte.

10. Le licenze e gli estratti rilasciati, nonché le indicazioni e i visti apposti dalle autorità di uno Stato membro hanno, in ciascuno degli altri Stati membri, gli stessi effetti giuridici dei documenti rilasciati, nonché delle indicazioni e dei visti apposti dalle autorità di detti Stati membri.

11. Se necessario, le autorità competenti degli Stati membri interessati possono esigere la traduzione delle indicazioni figuranti sulle licenze o sui loro estratti nella loro lingua ufficiale o in una delle loro lingue ufficiali.

PARTE VIII

Disposizione transitoria

Articolo 32

1. Fatte salve le disposizioni dell'articolo 31, per un periodo transitorio che va fino al 31 dicembre 1995 e a condizione che il richiedente, al momento della domanda non abbia richiesto il rilascio di una licenza comunitaria d'importazione conforme al modello figurante all'appendice 1, le autorità competenti degli Stati membri sono autorizzate ad utilizzare i propri modelli nazionali per il rilascio di autorizzazioni di importazione o documenti di sorveglianza ed eventuali loro estratti, anziché i moduli di cui all'articolo 31.

2. Tali moduli devono contenere le indicazioni di cui alle caselle da 1 a 13 del modello di licenza comunitaria d'importazione figurante nell'appendice 1. Essi sono validi solo nel territorio dello Stato membro di rilascio.

TABELLA A

Paesi e categorie soggetti al sistema della vigilanza a duplice controllo

(La descrizione completa delle categorie figura nell'allegato I)

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Bangladesh	I B	4 (*)	1 000 pezzi
		6 (*)	1 000 pezzi
		8 (*)	1 000 pezzi
Albania	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Armenia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Azerbaigian	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	20	tonnellate
	II B	12	1 000 paia
		13	1 000 pezzi
	V	136	tonnellate
Estonia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi

(*) Le disposizioni di cui all'articolo 9 non si applicano a queste categorie.

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Estonia *(segue)*	II A	9	tonnellate
		20	tonnellate
		39	tonnellate
	II B	13	1 000 pezzi
	IV	117	tonnellate
		118	tonnellate
Georgia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Kazakistan	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Repubblica kirghisa	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Lettonia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate
	II B	12	1 000 paia
		15	1 000 pezzi
		24	1 000 pezzi
		26	1 000 pezzi
		27	1 000 pezzi
		31	1 000 pezzi

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Lituania	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	20	tonnellate
		39	tonnellate
	II B	12	1 000 paia
		13	1 000 pezzi
		24	tonnellate
		28	1 000 pezzi
	IV	117	tonnellate
		118	tonnellate
Moldavia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate
		20	tonnellate
		39	tonnellate
	II B	15	1 000 pezzi
	IV	115	tonnellate
		117	tonnellate
		118	tonnellate
Slovenia	I B	5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate
Tagikistan	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Turkmenistan	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
		3	tonnellate

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Turkmenistan *(segue)*	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
Uzbekistan	I A	1	tonnellate
		3	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	20	tonnellate
	II B	15	1 000 pezzi
		26	1 000 pezzi
	V	159	tonnellate
		161	tonnellate
Turchia	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II A	9	tonnellate
		20	tonnellate
	II B	12	1 000 paia
		13	1 000 pezzi
		ex 18 (1)	tonnellate
		26	1 000 pezzi
		83	tonnellate
	III A	33	tonnellate
Egitto	I A	1	tonnellate
		2	tonnellate
	I B	4 (*)	1 000 pezzi
	II A	20 (*)	tonnellate
Malta	I B	6	1 000 pezzi

(*) Le disposizioni di cui all'articolo 9 non si applicano a queste categorie.
(1) Codici NC 6207 91 10, 6207 91 90, 6208 91 11, 6208 91 19.

TABELLA B

Paesi e categorie soggetti al sistema di sorveglianza semplice

(La descrizione completa delle categorie figura nell'allegato I)

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Marocco (solo la zona di Tangeri)	I B	6 (*)	1 000 pezzi
		7 (*)	1 000 pezzi
		8 (*)	1 000 pezzi
	II B	26 (*)	1 000 pezzi
Turchia	I A	3 (*)	tonnellate
	II A	22 (*)	tonnellate
		32 (*)	tonnellate
		39 (*)	tonnellate
	II B	18 (*) (1)	1 000 pezzi
		24 (*)	1 000 pezzi
		27 (*)	1 000 pezzi
		28 (*)	1 000 pezzi
		29 (*)	1 000 pezzi
		73 (*)	1 000 pezzi
	III A	41 (*)	tonnellate
		56 (*)	tonnellate
		65 (*)	tonnellate
	III B	70 (*)	1 000 paia
		74 (*)	1 000 pezzi
		75 (*)	1 000 pezzi
Malta	I A	1 (*)	tonnellate
		2 (*)	tonnellate
	I B	4 (*)	1 000 pezzi
		7 (*)	1 000 pezzi
		8 (*)	1 000 pezzi

(*) Le disposizioni di cui all'articolo 9 non si applicano a queste categorie.
(1) Non comprende i codici NC 6207 91 10, 6207 91 90, 6208 91 11, 6208 91 19.

TABELLA C

Paesi soggetti al sistema della sorveglianza statistica "a posteriori" per le importazioni dirette

(La descrizione completa delle categorie figura nell'allegato I)

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Marocco	I B	6 (*)	1 000 pezzi
		7 (*)	1 000 pezzi
		8 (*)	1 000 pezzi
	II B	26 (*)	1 000 pezzi
Tunisia	I A	2 (*)	tonnellate
	I B	6 (*)	1 000 pezzi

(*) Le disposizioni di cui all'articolo 9 non si applicano a queste categorie.

TABELLA D

Paesi e categorie soggetti alla sorveglianza statistica "a posteriori" per il traffico di perfezionamento passivo

(La descrizione completa delle categorie figura nell'allegato I)

Paese terzo	Gruppo	Categoria	Unità
Turchia	I B	4	1 000 pezzi
		5	1 000 pezzi
		6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II B	12	1 000 paia
		13	1 000 pezzi
		26	1 000 pezzi
		83	tonnellate
Malta	I B	6	1 000 pezzi
Marocco	I B	6	1 000 pezzi
		7	1 000 pezzi
		8	1 000 pezzi
	II B	26	1 000 pezzi
Tunisia	I B	6	1 000 pezzi

Facsimile di certificato di origine di cui all'articolo 28 dell'allegato III

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 **No**

3 Quota year
Année contingentaire

4 Category number
Numéro de catégorie

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

CERTIFICATE OF ORIGIN
(Textile products)

CERTIFICAT D'ORIGINE
(Produits textiles)

6 Country of origin
Pays d'origine

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment - Means of transport
Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS
Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES

11 Quantity (1)
Quantité (1)

12 FOB Value (2)
Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At - À ..... , on - le .....

(Signature)

(Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

Facsimile di certificato di origine di cui all'articolo 28 dell'allegato III per Hong Kong

Exporter (full name and address)	CERTIFICATE NO.
Consignee (if required)	**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**
Departure Date (on or about) / Factory Number	**HONG KONG GOVERNMENT** **TRADE DEPARTMENT**
Vessel/Flight/Vehicle No. / Place of Loading	
Port of Discharge / Final Destination if on Carriage	

Marks, Nos and Container No.; No. and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

ORIGINAL—WHITE
DUPLICATE—YELLOW
TRIPLICATE—LIGHT BLUE

COPYRIGHT RESERVED

Signature for Director-General of Trade

Facsimile di certificato di origine di cui all'articolo 28 dell'allegato III per Hong Kong

Exporter (full name and address)	CERTIFICATE No
Consignee (if required)	**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**
Departure Date (on or about) / Factory Number	
Vessel/Flight/Vehicle No / Place of Loading HONG KONG	ORIGINAL
Port of Discharge / Final Destination if on Carriage	

Marks, Nos and Container No; No and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

A competent authority exercising power delegated by the Hong Kong Government for the issue of Certificates of Origin.

Facsimile di licenza di esportazione di cui all'articolo 12, paragrafo 1 dell'allegato III

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At – À ....., on – le ..... (Signature) (Stamp – Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

Facsimile di licenza di esportazione di cui all'articolo 12, paragrafo 2 dell'allegato III per Hong Kong

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5 **ORIGINAL** Audit No.

Exporter
(Name &
Address)

T.C.R. No. (if any) Fax No.
B.R. No. Tel. No.
(See Explanatory Note (6) Overleaf)

Consignee
(Name &
Address)

Manufacturer
(Name &
Address)

T.C.R. No. (if any) F.R. No. (if any)
B.R. No. Fax No.
(See Explanatory Note (6) Overleaf) Tel. No.

Departure Date	Country of Final Destination
Vessel/Flight No.	C.O./Form A No.

FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF

WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.

Date of Receipt and Receipt No.

HONG KONG GOVERNMENT
Import and Export Ordinance (Cap. 60)
Import and Export (General) Regulations

Date of Issue and Licence No.

Issue of this licence is approved.

.....
for *Director-General of Trade*

MANUFACTURER'S DECLARATION

Date .....

I, ... acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf)

.....
(Trading Name of Manufacturer)

make the following declaration: —
I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the manufacturer named herein is the manufacturer of the goods described in this application, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, that the manufacturer named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.
** I further declare that the manufacturer named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf.
** I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with.
(** Delete if not applicable)

.....
Signature *Company/Business Chop*

Stamps

Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages	No. of packages	Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	No. of Units	Value f.o.b. HKs

Total value f.o.b. HKs

Item No.	Category/Sub-Category or Commodity item Code No.	T.C.R. No. of Quota/ Export Authorization Permit Holder	Quota Reference (see * below)	Quantity in Quota Units
1				
2				
3				
4				
5				

* Insert here: Type of Quota — Export Authorization Number, Swing Transfer or Type A Transfer Number or Quota Permit Number etc. as appropriate.

For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。

EXPORTER'S DECLARATION

Date .....

I, ... acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf)

.....
(Trading Name of Exporter)

make the following declaration: —
I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the exporter named herein is the exporter of the goods described in this application, that the exporter named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.
** I further declare that the exporter named herein is supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf.
** I further declare that the quota utilisation conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with.
(** Delete if not applicable)

.....
Signature *Company/Business Chop*

This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

TIC 363A (Rev. 1996)

COPYRIGHT RESERVED

Facsimile di licenza di esportazione di cui all'articolo 19, paragrafo 1 dell'allegato III

1 **Exporter** (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 **No**

3 Export year
Année d'exportation

4 Category number
Numéro de catégorie

5 **Consignee** (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

EXPORT LICENCE
(Textile products)

LICENCE D'EXPORTATION
(Produits textiles)

6 Country of origin
Pays d'origine

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment - Means of transport
Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY
CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS
Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES

11 Quantity (1)
Quantité (1)

12 FOB Value (2)
Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and .....

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté économique européenne et .....

14 **Competent** authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At - À ..... , on - le .....

(Signature) (Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

Facsimile della licenza di esportazione di cui all'articolo 19, paragrafo 2 dell'allegato III per la Turchia

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 No
	3 Management year: Année de gestion:	4 Category number: Numéro de catégorie:
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT INFORMATION DOCUMENT** **(Textile products)** **DOCUMENT D'INFORMATION D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	12 Quantity (1) Quantité	13 Value (2) fob Turkey Valeur fob Turquie

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within three months of its date of issue.
Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai de trois mois à compter de la date de sa délivrance.

14 CERTIFICATION BY THE TURKISH AUTHORITY — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE:

I, the undersigned, certify the authenticity of the above information.

Je soussigné certifie l'authenticité des informations données ci-dessus.

At-À ....., on-le .....

15 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)	Signature	Stamp-Cachet

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

(2) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

Facsimile della licenza di esportazione di cui all'articolo 19, paragrafo 2 dell'allegato III per l'Egitto e Malta

1 **Exporter** (name, full address, country) **Exportateur** (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 **Consignee** (name, full address, country) **Destinataire** (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À ....., on - le ..... (Signature) (Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

"

COMUNITÀ EUROPEA • **LICENZA D'IMPORTAZIONE**

Originale per il destinatario

1

1. Destinatario (nome, indirizzo completo, paese, n. di IVA)

2. Numero di rilascio

3. Periodo contingentale

4. Autorità competente per il rilascio (nome, indirizzo e telefono)

5. Dichiarante/rappresentante (se del caso) (nome, indirizzo completo)

6. Paese d'origine (e numero di geonomenclatura)

7. Paese di provenienza (e numero di geonomenclatura)

8. Ultimo giorno di validità

1

9. Designazione delle merci

10. Codice delle merci (NC)

11. Quantità espressa nell'unità di misura del contingente

12. Cauzione/garanzia (se del caso)

13. Indicazioni aggiuntive

14. Visto dell'autorità competente

Data:

Firma

Timbro

15. IMPUTAZIONI Indicare nella parte 1 della colonna 17 la quantità disponibile e nella parte 2 la quantità imputata			
16. Quantità netta (massa netta o altra unità di misura con indicazione dell'unità)		19. Documento doganale (modello e numero) o estratto n. e data d'imputazione	20. Nome, Stato membro, firma e timbro dell'autorità d'imputazione
17. In cifre	18. In lettere per la quantità imputata		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Unire qui l'eventuale aggiunta.

COMUNITÀ EUROPEA **LICENZA D'IMPORTAZIONE**

2

Esemplare per l'autorità competente

2

1. Destinatario (nome, indirizzo completo, paese, n. di IVA)

2. Numero di rilascio

3. Periodo contingentale

4. Autorità competente per il rilascio (nome, indirizzo e telefono)

5. Dichiarante/rappresentante (se del caso) (nome, indirizzo completo)

6. Paese d'origine (e numero di geonomenclatura)

7. Paese di provenienza (e numero di geonomenclatura)

8. Ultimo giorno di validità

9. Designazione delle merci

10. Codice delle merci (NC)

11. Quantità espressa nell'unità di misura del contingente

12. Cauzione/garanzia (se del caso)

13. Indicazioni aggiuntive

14. Visto dell'autorità competente

Data:

Firma Timbro

15. IMPUTAZIONI

Indicare nella parte 1 della colonna 17 la quantità disponibile e nella parte 2 la quantità imputata

16. Quantità netta (massa netta o altra unità di misura con indicazione dell'unità)		19. Documento doganale (modello e numero) o estratto n. e data d'imputazione	20. Nome, Stato membro, firma e timbro dell'autorità d'imputazione
17. In cifre	18. In lettere per la quantità imputata		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Unire qui l'eventuale aggiunta.

Appendice 2 dell'allegato III

Lista de las autoridades nacionales competentes
Liste des autorités nationales compétentes
List of the national competent authorities
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Elenco delle competenti autorità nazionali
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
Lista das autoridades nacionais competentes
Lijst van bevoegde nationale instanties
Liste over kompetente nationale myndigheder
Lista över nationella behöriga myndigheter
Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista

1. *Belgique/België*
Ministère des affaires économiques/Ministerie van Economische Zaken
Office central des contingents et licences/Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen
Rue J.A. De Motstraat 24-26
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32-2) 233 61 11
Télécopieur: (32-2) 230 83 22

2. *Danmark*
Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Tlf.: (45) 87 20 40 60
Fax: (45) 87 20 40 77

3. *Deutschland*
Bundesamt für Wirtschaft
Frankfurter Str. 29—31
D-65760 Eschborn
Tel.: (49-6196) 4 04-0
Fax: (49-6196) 94 22 60

4. *Ελλάδα*
Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
Δ/νση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
Μητροπόλεως 1
GR-10557 Αθήνα
Τηλ.: (301) 323 04 18, 322 84 93
Τέλεφαξ: (301) 323 43 93

5. *España*
Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
Paeso de la Castellana nº 162
E-28071 Madrid
Tel.: (34-1) 349 38 17; 349 37 48
Telefax: (34-1) 563 18 23; 349 38 31

6. *France*
Ministère de l'industrie, des postes et télécommunications et du commerce extérieur
Services des Biens de Consommation (SERBCO)
Mission Textile — Importations
3/5 rue Barbet de Jouy
F-75353 Paris 07 SP
Tél.: (33-1) 43 19 36 36
Fax: (33-1) 43 19 36 74
Télex: 204 472 SERBCO

7. *Ireland*
Department of Tourism and Trade
Single Market Unit (Room 315)
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel.: (353-1) 662 14 44
Fax: (353-1) 676 61 54

8. *Italia*
Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale delle Importazioni e delle Esportazioni
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 59 931
Fax: (39-6) 59 93 26 31 - 59 93 22 35
Telex: 610083-610471 - 614478

9. *Luxembourg*
Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38

10. *Nederland*
Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel.: (3150) 52 39 111
Fax: (3150) 52 60 698

11. *Portugal*
Ministério do Comércio e Turismo
Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República 79
P-1000 Lisboa
Tel.: (351-1) 793 03 93; 793 30 02
Telecópiadora: (351-1) 793 22 10; 796 37 23
Telex: 13418

12. *United Kingdom*
Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
United Kingdom Cleveland TS23 2NF
Tel.: (44-1642) 36 43 33; 36 43 34
Fax: (44-1642) 53 35 57
Telex: 58608

13. *Österreich*
Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Gruppe II A
Landstrasser Hauptstr. 55/57
A-1030 Wien
Tel.: (43-1) 771 02 362; 771 02 361
Fax: (43-1) 715 83 47

14. *Sweden*
National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 1209
S-11182 Stockholm
Tel.: (468) 791 05 00
Fax: (468) 20 03 24

15. *Suomi*
Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Tel.: (358-0) 61 41/61 42 648
Fax: (358-0) 61 42 764».

ALLEGATO IV

«ALLEGATO V

LIMITI QUANTITATIVI COMUNITARI

convenuti per gli anni 1995-1997

(La descrizione completa delle merci figura nell'allegato I)

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Argentina	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	4 585	4 691	4 800
	2	tonnellate	6 741	6 874	7 010
	2a	tonnellate	6 004	6 123	6 243
	GRUPPO III A				
	46	tonnellate	22 419	23 979	25 648
Bielorussia	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	1 018		
	2	tonnellate	2 404		
	2a	tonnellate	424		
	3	tonnellate	126		
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	607		
	5	1 000 pezzi	406		
	6	1 000 pezzi	270		
	7	1 000 pezzi	217		
	8	1 000 pezzi	297		
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	220		
	20	tonnellate	209		
	22	tonnellate	214		
	23	tonnellate	138		
	39	tonnellate	91		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	2 288		
	13	1 000 pezzi	1 728		
	15	1 000 pezzi	123		
	16	1 000 pezzi	72		
	21	1 000 pezzi	191		
	24	1 000 pezzi	361		
	26/27	1 000 pezzi	292		
	29	1 000 pezzi	59		
	73	1 000 pezzi	134		
	83	tonnellate	82		
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	231		
	36	tonnellate	667		
	37	tonnellate	254		
	50	tonnellate	74		

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Bielorussia *(segue)*	GRUPPO III B				
	67	tonnellate	198		
	74	1 000 pezzi	193		
	90	tonnellate	107		
	GRUPPO IV				
	115	tonnellate	53		
	117	tonnellate	402		
	118	tonnellate	117		
Brasile	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	37 680	38 423	39 180
	2	tonnellate	22 926	23 192	23 461
	2a	tonnellate	4 960	5 058	5 157
	3	tonnellate	2 479	2 594	2 714
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	35 160	36 792	38 499
	6 (1)	1 000 pezzi	3 657	3 827	4 004
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	7 626	7 980	8 350
	20	tonnellate	4 592	4 805	5 028
	22	tonnellate	13 786	14 746	15 772
	39	tonnellate	3 728	3 987	4 264
	GRUPPO III A				
	46	tonnellate	21 582	23 085	24 691
Bulgaria	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	4 409	4 497	4 587
	2a	tonnellate	1 396	1 424	1 452
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	5 423	5 667	5 922
	5	1 000 pezzi	4 725	4 938	5 160
	6 (1)	1 000 pezzi	2 267	2 380	2 499
	7	1 000 pezzi	1 739	1 817	1 899
	8	1 000 pezzi	5 210	5 392	5 581
	GRUPPO II B				
	73	1 000 pezzi	3 045	3 228	3 421
Cina (2) (3)	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	3 571		
	2 (1)	tonnellate	28 689		
	2a	tonnellate	3 704		
	3 (1)	tonnellate	5 654		
	3a	tonnellate	703		
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	74 999		
	5 (1)	1 000 pezzi	23 498		
	5a (1)	1 000 pezzi	218		
	6 (1)	1 000 pezzi	24 679		
	7 (1)	1 000 pezzi	11 844		
	8 (1)	1 000 pezzi	16 643		

(1) Vedi appendice A.
(2) Vedi appendice B.
(3) Vedi appendice C.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Cina *(segue)*	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	5 460		
	20/39	tonnellate	8 533		
	22	tonnellate	14 761		
	23	tonnellate	10 138		
	32	tonnellate	3 692		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	26 112		
	13	1 000 pezzi	459 833		
	14	1 000 pezzi	9 833		
	15 (1)	1 000 pezzi	13 889		
	16	1 000 pezzi	14 835		
	17	1 000 pezzi	9 690		
	18	tonnellate	5 230		
	19	1 000 pezzi	91 791		
	21 (1)	1 000 pezzi	15 269		
	24 (1)	1 000 pezzi	35 791		
	26 (1)	1 000 pezzi	4 927		
	28	1 000 pezzi	57 755		
	29	1 000 pezzi	9 785		
	31	1 000 pezzi	59 638		
	68	tonnellate	16 489		
	73 (1)	1 000 pezzi	5 076		
	76 (1)	tonnellate	5 781		
	78	tonnellate	23 422		
	83	tonnellate	6 880		
	GRUPPO III A				
	33 (1)	tonnellate	21 163		
	37	tonnellate	11 844		
	37a	tonnellate	3 510		
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	65 212		
	97	tonnellate	1 692		
	GRUPPO V				
	163	tonnellate	3 690		
Repubblica ceca	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	17 146	17 489	17 839
	2a	tonnellate	7 501	7 651	7 804
	3	tonnellate	5 215	5 424	5 641
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	7 794	8 106	8 430
	5	1 000 pezzi	4 194	4 362	4 536
	6 (1)	1 000 pezzi	4 223	4 392	4 568
	7	1 000 pezzi	1 673	1 740	1 810
	8	1 000 pezzi	5 477	5 641	5 811

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Repubblica ceca *(segue)*	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	1 803	1 875	1 950
	20	tonnellate	2 445	2 592	2 747
	32	tonnellate	4 412	4 677	4 957
	39	tonnellate	1 330	1 410	1 494
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	18 042	18 944	19 891
	15	1 000 pezzi	1 063	1 116	1 172
	16	1 000 pezzi	1 698	1 783	1 872
	17	1 000 pezzi	580	615	652
	24 (1)	1 000 pezzi	2 671	2 805	2 945
	26	1 000 pezzi	1 760	1 848	1 940
	76	tonnellate	2 394	2 538	2 690
	GRUPPO III A				
	36	tonnellate	1 489	1 563	1 642
	GRUPPO III B				
	90	tonnellate	3 982	4 221	4 474
	110	tonnellate	4 075	4 320	4 579
	117	tonnellate	3 373	3 575	3 790
	118	tonnellate	1 221	1 294	1 372
Hong Kong	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	13 747	13 779	13 811
	2a	tonnellate	11 798	11 826	11 853
	3	tonnellate	11 314	11 340	11 367
	3a	tonnellate	7 595	7 612	7 630
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	45 424	45 793	46 165
	5	1 000 pezzi	35 482	35 729	35 978
	6 (1)	1 000 pezzi	62 651	63 015	63 380
	6a	1 000 pezzi	52 593	52 898	53 205
	7	1 000 pezzi	36 522	36 861	37 203
	8	1 000 pezzi	53 395	53 767	54 141
	GRUPPO II A				
	32	tonnellate	7 269	7 480	7 697
	39	tonnellate	1 593	1 630	1 668
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	13 710	14 187	14 681
	13 (1)	1 000 pezzi	100 482	101 648	102 827
	16	1 000 assortim.	2 618	2 663	2 710
	18	tonnellate	7 837	8 064	8 298
	21 (1)	1 000 pezzi	19 521	19 861	20 206
	24	1 000 pezzi	9 807	10 092	10 384
	26	1 000 pezzi	10 598	10 720	10 845
	27	1 000 pezzi	10 933	11 187	11 446
	29	1 000 assortim.	3 003	3 090	3 179
	31	1 000 pezzi	23 266	24 076	24 914
	68 (1)	tonnellate	2 965	3 085	3 210
	73 (1)	1 000 assortim.	2 415	2 471	2 528
	77	tonnellate	765	787	810
	78	tonnellate	10 378	10 679	10 989
	83	tonnellate	520	535	550

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Hong Kong *(segue)*	GRUPPO III A				
	61	tonnellate	2 432	2 573	2 723
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	92 460	94 606	96 800
	72	1 000 pezzi	20 608	21 564	22 565
	74	1 000 assortim.	1 288	1 348	1 410
Ungheria	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	5 296	5 402	5 510
	2a	tonnellate	3 628	3 701	3 775
	3	tonnellate	1 754	1 850	1 952
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	11 723	12 251	12 802
	5	1 000 pezzi	6 068	6 341	6 626
	6 (1)	1 000 pezzi	4 769	4 984	5 208
	7	1 000 pezzi	2 773	2 898	3 028
	8	1 000 pezzi	3 317	3 417	3 519
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	1 285	1 349	1 417
	20	tonnellate	3 573	3 770	3 977
	39	tonnellate	1 542	1 635	1 733
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	24 089	25 414	26 812
	15	1 000 pezzi	2 347	2 488	2 637
	16	1 000 pezzi	1 538	1 630	1 728
	17	1 000 pezzi	1 208	1 280	1 357
	24 (1)	1 000 pezzi	5 690	6 031	6 393
	73 (1)	1 000 pezzi	2 708	2 870	3 043
	GRUPPO III B				
	117	tonnellate	1 079	1 144	1 212
India	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	35 927	36 760	37 613
	2	tonnellate	52 088	53 146	54 225
	2a	tonnellate	13 381	14 312	15 308
	3	tonnellate	22 639	23 689	24 788
	3a	tonnellate	4 540	4 751	4 971
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	52 482	55 221	58 104
	5	1 000 pezzi	27 411	29 000	30 683
	6 (1)	1 000 pezzi	6 940	7 343	7 769
	7	1 000 pezzi	55 654	57 268	58 929
	8	1 000 pezzi	39 779	41 048	42 357
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	7 885	8 343	8 826
	20	tonnellate	14 646	15 495	16 394
	23	tonnellate	14 080	15 060	16 108
	39	tonnellate	4 119	4 406	4 712

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
India *(segue)*	GRUPPO II B				
	15	1 000 pezzi	4 670	4 995	5 343
	24	1 000 pezzi	51 503	55 088	58 922
	26	1 000 pezzi	14 247	14 908	15 600
	27	1 000 pezzi	12 258	12 826	13 421
	29	1 000 pezzi	7 571	8 010	8 475
Indonesia	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	14 864	15 381	15 916
	2	tonnellate	19 953	20 879	21 847
	2a	tonnellate	7 419	7 763	8 123
	3	tonnellate	15 815	16 732	17 703
	3a	tonnellate	8 409	8 897	9 413
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	34 721	36 332	38 017
	5	1 000 pezzi	26 681	28 538	30 524
	6 (1)	1 000 pezzi	9 678	10 351	11 072
	7	1 000 pezzi	7 128	7 624	8 155
	8	1 000 pezzi	11 215	11 995	12 830
	GRUPPO II A				
	23	tonnellate	14 440	15 445	16 520
	GRUPPO II B				
	21	1 000 pezzi	27 922	28 894	29 899
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	12 436	13 157	13 920
	35	tonnellate	15 237	16 209	17 243
Macao	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	13 105	13 257	13 411
	5	1 000 pezzi	12 241	12 383	12 527
	6 (1)	1 000 pezzi	13 201	13 355	13 509
	7	1 000 pezzi	5 144	5 204	5 264
	8	1 000 pezzi	7 205	7 288	7 373
	GRUPPO II A				
	20	tonnellate	163	169	175
	39	tonnellate	206	213	221
	GRUPPO II B				
	13	1 000 pezzi	7 205	7 373	7 544
	15	1 000 pezzi	435	450	465
	16	1 000 pezzi	414	421	429
	18	tonnellate	3 907	3 997	4 090
	19	tonnellate	652	675	698
	21 (1)	1 000 pezzi	678	694	710
	24 (1)	1 000 pezzi	1 861	1 904	1 949
	26	1 000 pezzi	1 075	1 094	1 113
	27	1 000 pezzi	2 390	2 431	2 474
	31	1 000 pezzi	7 222	7 473	7 733
	73 (1)	1 000 pezzi	1 164	1 191	1 219
	78	tonnellate	1 615	1 652	1 690
	83	tonnellate	346	358	370

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Malaysia	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	5 906	6 111	6 324
	2a	tonnellate	2 251	2 329	2 410
	3 (1)	tonnellate	12 166	12 590	13 028
	3a (1)	tonnellate	4 891	5 062	5 238
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	11 258	11 911	12 602
	5	1 000 pezzi	5 227	5 530	5 850
	6 (1)	1 000 pezzi	6 622	7 006	7 412
	7	1 000 pezzi	29 352	30 374	31 431
	8	1 000 pezzi	7 030	7 275	7 528
	GRUPPO II A				
	22	tonnellate	8 440	9 028	9 656
Mongolia	GRUPPO I B				
	5	1 000 pezzi	1 052		
	5a (1)	1 000 pezzi	115		
Pakistan	GRUPPO I A				
	1 (1)	tonnellate	15 835	16 295	16 767
	2	tonnellate	30 788	31 681	32 599
	2a	tonnellate	7 331	7 841	8 387
	3	tonnellate	42 523	44 496	46 560
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	22 455	23 757	25 135
	5	1 000 pezzi	5 872	6 281	6 718
	6 (1)	1 000 pezzi	24 193	25 596	27 081
	7	1 000 pezzi	14 388	15 390	16 461
	8	1 000 pezzi	4 858	5 027	5 202
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	5 944	6 357	6 800
	20	tonnellate	21 922	23 575	25 353
	39	tonnellate	9 037	9 562	10 116
	GRUPPO II B				
	18	tonnellate	13 902	14 869	15 904
	26	1 000 pezzi	14 081	15 061	16 110
	28	1 000 pezzi	50 890	54 432	58 221
Perù	GRUPPO I A				
	1 (1)	tonnellate	11 291	12 110	12 988
	2	tonnellate	6 377	7 024	7 737
Filippine	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	18 099	19 044	20 038
	5	1 000 pezzi	8 614	9 114	9 642
	6 (1)	1 000 pezzi	7 459	7 935	8 442
	7	1 000 pezzi	4 819	5 042	5 276
	8	1 000 pezzi	5 824	6 061	6 307

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Filippine *(segue)*	GRUPPO II B				
	13	1 000 pezzi	19 441	20 794	22 241
	15	1 000 pezzi	2 383	2 549	2 726
	21 (1)	1 000 pezzi	6 668	7 132	7 628
	26	1 000 pezzi	3 181	3 402	3 639
	31	1 000 pezzi	12 050	12 889	13 786
	73 (1)	1 000 pezzi	11 641	12 316	13 031
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	16 240	17 370	18 579
Polonia	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	7 895	8 053	8 214
	2a	tonnellate	2 501	2 551	2 602
	3	tonnellate	4 217	4 386	4 561
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	24 230	25 199	26 207
	5	1 000 pezzi	8 990	9 395	9 817
	6 (1)	1 000 pezzi	6 211	6 522	6 848
	8	1 000 pezzi	4 656	4 819	4 988
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	3 055	3 208	3 368
	20	tonnellate	3 436	3 608	3 788
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	29 495	31 265	33 141
	14	1 000 pezzi	1 844	1 955	2 072
	15	1 000 pezzi	3 011	3 192	3 383
	16	1 000 pezzi	2 104	2 230	2 364
	24 (1)	1 000 pezzi	7 151	7 580	8 035
	26	1 000 pezzi	5 719	6 062	6 426
	GRUPPO III B				
	90	tonnellate	5 242	5 504	5 779
	117	tonnellate	3 043	3 226	3 419
	118	tonnellate	2 301	2 439	2 585
Romania	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	6 734	6 869	7 006
	2a	tonnellate	3 945	4 024	4 104
	3	tonnellate	3 007	3 157	3 315
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	28 431	29 568	30 751
	5	1 000 pezzi	18 385	19 212	20 077
	6	1 000 pezzi	8 535	8 919	9 320
	7	1 000 pezzi	2 231	2 331	2 436
	8	1 000 pezzi	11 073	11 405	11 747
	GRUPPO II A				
	20	tonnellate	2 453	2 600	2 756

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Romania *(segue)*	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	54 425	57 146	60 004
	14	1 000 pezzi	1 844	1 955	2 072
	15	1 000 pezzi	2 899	3 073	3 257
	17	1 000 pezzi	1 935	2 051	2 174
	24	1 000 pezzi	11 533	12 225	12 958
	73 (1)	1 000 pezzi	2 596	2 752	2 917
	GRUPPO III B				
	118	tonnellate	953	1 010	1 071
Federazione russa	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	4 392		
	2	tonnellate	12 161		
	2a	tonnellate	934		
	3	tonnellate	1 706		
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	2 397		
	5	1 000 pezzi	1 520		
	6	1 000 pezzi	2 668		
	7	1 000 pezzi	752		
	8	1 000 pezzi	2 289		
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	1 589		
	20	tonnellate	2 304		
	22	tonnellate	1 224		
	23	tonnellate	891		
	39	tonnellate	747		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	3 755		
	13	1 000 pezzi	5 024		
	15	1 000 pezzi	960		
	16	1 000 pezzi	699		
	21	1 000 pezzi	1 132		
	24	1 000 pezzi	1 166		
	26/27	1 000 pezzi	1 161		
	29	1 000 pezzi	534		
	73	1 000 pezzi	458		
	83	tonnellate	395		
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	448		
	36	tonnellate	1 169		
	37	tonnellate	1 516		
	50	tonnellate	468		
	GRUPPO III B				
	67	tonnellate	415		
	74	1 000 pezzi	513		
	90	tonnellate	810		

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Federazione russa *(segue)*	GRUPPO IV				
	115	tonnellate	405		
	117	tonnellate	1 368		
	118	tonnellate	807		
Singapore	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	3 951	4 088	4 231
	2a	tonnellate	1 907	1 974	2 042
	3	tonnellate	1 033	1 092	1 156
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	20 648	21 606	22 608
	5	1 000 pezzi	11 729	12 273	12 843
	6 (1)	1 000 pezzi	11 845	12 463	13 113
	7	1 000 pezzi	10 113	10 583	11 074
	8	1 000 pezzi	6 932	7 173	7 423
Slovacchia	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	3 392	3 460	3 529
	2a	tonnellate	2 112	2 154	2 197
	3	tonnellate	2 138	2 224	2 312
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	3 363	3 498	3 637
	5	1 000 pezzi	3 622	3 767	3 918
	6 (1)	1 000 pezzi	3 265	3 396	3 531
	7	1 000 pezzi	1 258	1 308	1 361
	8	1 000 pezzi	3 561	3 668	3 778
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	359	373	388
	20	tonnellate	1 789	1 896	2 010
	32	tonnellate	94	100	106
	39	tonnellate	853	904	958
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	19 144	20 101	21 106
	15	1 000 pezzi	1 217	1 278	1 342
	16	1 000 pezzi	1 298	1 363	1 431
	17	1 000 pezzi	1 272	1 348	1 429
	24 (1)	1 000 pezzi	4 765	5 003	5 253
	26	1 000 pezzi	1 760	1 848	1 940
	76	tonnellate	3 104	3 290	3 488
	GRUPPO III A				
	36	tonnellate	972	1 021	1 072

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Slovacchia *(segue)*	GRUPPO III B				
	90	tonnellate	893	947	1 003
	110	tonnellate	173	183	194
	117	tonnellate	429	455	482
	118	tonnellate	183	194	206
Corea del Sud	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	898	899	900
	2	tonnellate	6 081	6 088	6 095
	2a	tonnellate	1 035	1 036	1 038
	3	tonnellate	4 788	4 815	4 843
	3a	tonnellate	793	802	812
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	14 535	14 721	14 908
	5	1 000 pezzi	33 634	33 869	34 104
	6 (1)	1 000 pezzi	5 647	5 729	5 812
	7	1 000 pezzi	9 555	9 639	9 722
	8	1 000 pezzi	31 534	31 808	32 085
	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	1 232	1 267	1 304
	22	tonnellate	14 333	14 915	15 521
	32	tonnellate	2 231	2 309	2 389
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	165 158	169 947	174 876
	13	1 000 pezzi	14 440	14 691	14 947
	14	1 000 pezzi	6 407	6 592	6 784
	15	1 000 pezzi	8 523	8 819	9 126
	16	1 000 pezzi	981	1 004	1 027
	17 (1)	1 000 pezzi	2 877	2 927	2 978
	18	tonnellate	1 474	1 525	1 578
	21 (1)	1 000 pezzi	15 174	15 526	15 886
	24	1 000 pezzi	4 714	4 894	5 082
	26	1 000 pezzi	2 826	2 859	2 892
	27	1 000 pezzi	1 749	1 789	1 831
	28	1 000 pezzi	894	925	957
	29 (1)	1 000 pezzi	568	588	608
	31	1 000 pezzi	5 950	6 122	6 300
	68	tonnellate	1 287	1 361	1 440
	73	1 000 pezzi	906	927	948
	77	tonnellate	1 994	2 052	2 112
	78	tonnellate	5 873	6 112	6 360
	83	tonnellate	345	355	365
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	6 116	6 436	6 772
	35	tonnellate	5 959	6 304	6 670
	36	tonnellate	4 655	4 979	5 325
	37	tonnellate	6 496	6 873	7 272
	50	tonnellate	740	781	825
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	25 302	26 476	27 704
	67	tonnellate	1 367	1 430	1 496
	70	1 000 paia	8 062	8 623	9 223
	86	1 000 pezzi	6 812	7 286	7 794

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Corea del Sud *(segue)*	91	tonnellate	937	992	1 049
	97	tonnellate	1 270	1 358	1 452
	97a (1)	tonnellate	406	435	465
	100	tonnellate	6 277	6 714	7 182
	111	tonnellate	104	112	121
Sri Lanka	GRUPPO I B				
	6 (1)	1 000 pezzi	6 699	7 379	8 128
	7	1 000 pezzi	10 376	11 429	12 589
	8	1 000 pezzi	8 485	9 346	10 295
	GRUPPO II B				
	21 (1)	1 000 pezzi	7 457	8 322	9 288
Taiwan	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	5 851		
	2a	tonnellate	409		
	3	tonnellate	8 254		
	3a	tonnellate	735		
	GRUPPO I B				
	4 (1)	1 000 pezzi	10 564		
	5	1 000 pezzi	20 752		
	6 (1)	1 000 pezzi	5 382		
	7	1 000 pezzi	3 325		
	8	1 000 pezzi	8 791		
	GRUPPO II A				
	20	tonnellate	255		
	22	tonnellate	8 251		
	23	tonnellate	4 883		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	35 340		
	13	1 000 pezzi	2 736		
	14	1 000 pezzi	3 611		
	15	1 000 pezzi	2 355		
	16	1 000 pezzi	420		
	17	1 000 pezzi	833		
	18	tonnellate	1 790		
	21 (1)	1 000 pezzi	5 752		
	24	1 000 pezzi	3 925		
	26	1 000 pezzi	3 110		
	27	1 000 pezzi	1 698		
	28 (1)	1 000 pezzi	1 908		
	68	tonnellate	606		
	73	1 000 pezzi	1 606		
	77	tonnellate	361		
	78	tonnellate	4 337		
	83	tonnellate	969		
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	1 410		
	35	tonnellate	6 700		
	37	tonnellate	16 318		

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Taiwan *(segue)*	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	21 981		
	67	tonnellate	1 397		
	74	1 000 pezzi	258		
	91	tonnellate	1 198		
	97	tonnellate	1 093		
	97a (1)	tonnellate	498		
	110	tonnellate	4 228		
Tailandia	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	16 840	17 426	18 033
	2	tonnellate	12 398	12 829	13 276
	2a	tonnellate	3 236	3 348	3 465
	3 (1)	tonnellate	22 426	23 207	24 014
	3a (1)	tonnellate	6 076	6 288	6 507
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	28 314	29 956	31 694
	5	1 000 pezzi	19 974	21 132	22 358
	6	1 000 pezzi	7 199	7 616	8 058
	7	1 000 pezzi	6 738	7 129	7 543
	8	1 000 pezzi	4 225	4 396	4 575
	GRUPPO II A				
	20	tonnellate	7 052	7 543	8 068
	22	tonnellate	3 351	3 584	3 834
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	22 319	23 873	25 534
	21	1 000 pezzi	8 953	9 576	10 242
	24 (1)	1 000 pezzi	4 936	5 280	5 647
	26	1 000 pezzi	5 203	5 565	5 952
	73	1 000 pezzi	2 948	3 153	3 372
	GRUPPO III B				
	10	1 000 paia	18 530	20 034	21 661
	97	tonnellate	1 554	1 662	1 778
	97a (1)	tonnellate	1 319	1 411	1 509
Ucraina	GRUPPO I A				
	1	tonnellate	707		
	2	tonnellate	1 576		
	2a	tonnellate	398		
	3	tonnellate	404		
	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	1 196		
	5	1 000 pezzi	1 144		
	6	1 000 pezzi	968		
	7	1 000 pezzi	338		
	8	1 000 pezzi	472		

(1) Vedi appendice A.

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Ucraina *(segue)*	GRUPPO II A				
	9	tonnellate	378		
	20	tonnellate	615		
	22	tonnellate	306		
	23	tonnellate	366		
	39	tonnellate	218		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	3 384		
	13	1 000 pezzi	2 239		
	15	1 000 pezzi	179		
	16	1 000 pezzi	84		
	21	1 000 pezzi	189		
	24	1 000 pezzi	654		
	26/27	1 000 pezzi	413		
	29	1 000 pezzi	75		
	73	1 000 pezzi	412		
	83	tonnellate	173		
	GRUPPO III A				
	33	tonnellate	694		
	36	tonnellate	723		
	37	tonnellate	923		
	50	tonnellate	107		
	GRUPPO III B				
	67	tonnellate	245		
	74	1 000 pezzi	334		
	90	tonnellate	597		
	GRUPPO IV				
	115	tonnellate	222		
	117	tonnellate	512		
	118	tonnellate	321		
Uzbekistan	GRUPPO I A				
	2	tonnellate	2 861		
	2a	tonnellate	612		
Vietnam	GRUPPO I				
	Categorie 1, 22, 23, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 56, 115, 125A, 125B, 127A, 127B, 130A, 130B				
	Totale	tonnellate	2 635	2 692	2 750
	di cui:				
	1	tonnellate	180	181	182
	22	tonnellate	275	281	286
	23	tonnellate	193	199	205
	41	tonnellate	514	537	561
	115	tonnellate	100	102	103
	130A / 130B	tonnellate	160	162	165

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Vietnam *(segue)*	GRUPPO II				
	Categorie 2, 3, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 50, 53, 61, 100, 117, 136				
	Totale	tonnellate	2 765	2 833	2 902
	di cui:				
	2	tonnellate	494	495	496
	3	tonnellate	268	269	270
	32	tonnellate	58	59	60
	35	tonnellate	340	354	368
	36	tonnellate	179	186	194
	37	tonnellate	250	260	270
	50	tonnellate	126	132	139
	117	tonnellate	90	91	92
	GRUPPO III				
	Categorie 38A, 63, 65, 140				
	Totale	tonnellate	549	565	582
	di cui:				
	65	tonnellate	353	367	382
	GRUPPO IV				
	Categorie 4, 5, 10, 12, 13, 24, 28, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 83, 156, 157				
	Totale	tonnellate	6 228	6 379	6 534
	di cui:				
	4	1 000 pezzi	3 525	3 550	3 575
	5	1 000 pezzi	1 365	1 373	1 381
	10	1 000 paia	3 970	4 169	4 377
	12	1 000 paia	2 173	2 216	2 261
	13	1 000 pezzi	5 319	5 372	5 426
	24	1 000 pezzi	1 663	1 696	1 730
	28	1 000 pezzi	1 925	1 973	2 022
	67	tonnellate	255	269	284
	68	tonnellate	196	203	210
	73	1 000 pezzi	267	272	276
	74	1 000 pezzi	408	424	441
	83	tonnellate	123	126	130
	156	tonnellate	47	49	51
	157	tonnellate	163	166	170
	GRUPPO V				
	Categorie 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 31, 76, 77, 78, 84, 85, 86, 87, 88, 159, 161				
	Totale	tonnellate	10 706	10 875	11 047
	di cui:				
	6	1 000 pezzi	2 264	2 275	2 287
	7	1 000 pezzi	1 135	1 144	1 153
	8	1 000 pezzi	6 595	6 635	6 674
	14	1 000 pezzi	335	344	353
	15	1 000 pezzi	128	132	135
	16	1 000 pezzi	280	284	288
	17	1 000 pezzi	244	248	251
	18	tonnellate	749	764	779
	21	1 000 pezzi	8 069	8 190	8 313
	26	1 000 pezzi	375	379	383
	27	1 000 pezzi	168	171	174
	29	1 000 pezzi	136	139	143
	31	1 000 pezzi	905	907	910
	76	tonnellate	664	684	704
	78	tonnellate	338	345	352
	159	tonnellate	102	103	104
	161	tonnellate	152	154	155

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Vietnam *(segue)*	GRUPPO VI Categorie 9, 19, 20, 38B, 39, 40, 58, 59, 60, 62, 66, 90, 91, 93, 95, 96, 97, 101, 109, 110, 111, 112, 113, 118, 120, 123, 141, 142, 151A, 151B				
	Totale	tonnellate	3 822	3 908	3 995
	di cui:				
	9	tonnellate	768	787	807
	19	1 000 pezzi	643	662	682
	20	tonnellate	197	202	208
	39	tonnellate	140	142	145
	90	tonnellate	140	144	149
	97	tonnellate	86	89	91
	118	tonnellate	74	75	77

Appendice A dell'allegato V

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
1	Pakistan	Si possono aggiungere ai rispettivi limiti quantitativi annuali le seguenti quantità supplementari: 1995: 365 tonnellate, 1996: 375 tonnellate, 1997: 386 tonnellate. Tali quantità possono essere trasferite, previa notifica, ai limiti quantitativi corrispondenti per la categoria 2. Parte della quantità così trasferita può essere utilizzata per la categoria 2a su base pro rata.
	Perù	In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, si riserva per l'importazione nella Comunità una quantità supplementare annuale di 900 t di prodotti della categoria 1 per la lavorazione nell'industria CEE.
2	Cina	I tessuti di larghezza non superiore a 115 cm (codici NC: 5208 11 90, 5209 12 00, 5210 49 00, 5208 12 11, 5209 19 00, 5211 11 00, 5208 12 91, 5209 21 00, 5211 12 00, 5208 13 00, 5209 22 00, 5211 19 00, 5208 19 00, 5209 29 00, 5211 31 00, 5208 21 90, 5209 31 00, 5211 32 00, 5208 22 11, 5209 32 00, 5211 39 00, 5208 22 91, 5209 39 00, 5211 41 00, 5208 23 00, 5209 41 00, 5211 42 00, 5208 29 00, 5209 42 00, 5211 43 00, 5208 31 00, 5209 43 00, 5211 49 19, 5208 32 11, 5209 49 10, 5211 49 90, 5208 32 91, 5209 49 90, 5212 11 10, 5208 33 00, 5209 51 00, 5212 11 90, 5208 39 00, 5209 52 00, 5212 13 90, 5208 41 00, 5209 59 00, 5212 14 10, 5208 42 00, 5210 11 10, 5212 14 90, 5208 43 00, 5210 12 00, 5212 21 10, 5208 49 00, 5210 19 00, 5212 21 90, 5208 51 00, 5210 31 10, 5212 23 10, 5208 52 10, 5210 32 00, 5212 23 90, 5208 53 00, 5210 39 00, 5212 24 10, 5208 59 00, 5210 41 00, 5212 24 90, 5209 11 00, 5210 42 00, ex 5811 00 00 e ex 6308 00 00): possono essere esportati dalla Cina nella Comunità nelle seguenti quantità supplementari: 1995: 1 385 tonnellate. I tessuti della categoria 2 per garza per fasciatura (codici NC: 5208 11 10 e 5208 21 10) possono essere esportati dalla Cina nella Comunità nei seguenti quantitativi supplementari: 1995: 1 914 tonnellate. Esiste la possibilità di trasferire a e dalla categoria 3 fino al 40 % della categoria verso la quale è effettuato il trasferimento.
3	Cina	Esiste la possibilità di trasferire a e dalla categoria 2 fino al 40 % della categoria verso la quale è effettuato il trasferimento
	Malaysia Tailandia	I limiti quantitativi indicati nell'allegato V comprendono i tessuti di cotone della categoria 2.

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
3a	Malaysia Tailandia	I limiti quantitativi indicati nell'allegato V comprendono i tessuti di cotone che non siano greggi o imbianchiti della categoria 2a.
4	Bulgaria Cina Hong Kong India Macao Malaysia Pakistan Filippine Polonia Romania Singapore Corea del Sud Taiwan	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Per Hong Kong, Macao e la Corea del Sud, la percentuale è del 3 % e per Taiwan del 4 %. La licenza di esportazione per questi prodotti deve comprendere alla casella 9 la dicitura "il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato".
5	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 608 000 pezzi. All'interno dei limiti quantitativi fissati per la categoria 5 si applicano, per i prodotti di peli fini dei codici NC 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 e 6110 10 98 (eccetto giacche a vento, giubbotti e simili), i seguenti sottomassimali: 1995: 148 000 pezzi.
5a	Mongolia	Prodotti di cachemire e di altri peli fini dei seguenti codici NC: 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95, 6110 10 98. Sulle licenze di esportazione e sui certificati di origine per le esportazioni di questi prodotti devono figurare le seguenti indicazioni: — nella casella 4, la categoria 5a; — nella casella 9, la dicitura "Produits en poils fins" (o "Products of fine animal hair"); — nella casella 10, i tipi di peli fini di cui sono fatti i prodotti.
6	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni: 1995: 1 082 000 pezzi. La Cina può inoltre esportare nella Comunità i seguenti quantitativi supplementari di "shorts" (codici NC 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 e 6203 49 50): 1995: 1 075 000 pezzi.
	Brasile Bulgaria Repubblica ceca Slovacchia Ungheria India Indonesia Macao	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Per Macao la percentuale è del 3 % e per Hong Kong dell'1 %. L'utilizzazione del tasso di conversione previsto per Hong Kong è limitata, per i pantaloni lunghi, ai sottomassimali specificati qui di seguito.

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
6 *(segue)*	Malaysia Pakistan Filippine Polonia Singapore Corea del Sud Sri Lanka Taiwan	Nella licenza di esportazione per questi prodotti deve figurare nella casella 9 la menzione "il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato".
	Hong Kong	All'interno dei limiti quantitativi indicati nell'allegato V sono stati fissati i seguenti sottomassimali per i pantaloni lunghi dei codici NC 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 e 6211 43 42: 1995: 52 593 000 pezzi, 1996: 52 898 000 pezzi, 1997: 53 205 000 pezzi. Nella licenza di esportazione relativa a questi prodotti deve figurare la dicitura "categoria 6 A".
7	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 657 000 pezzi.
8	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 1 061 000 pezzi.
13	Hong Kong	I limiti quantitativi indicati nell'allegato V coprono solamente i prodotti di cotone o di fibre sintetiche o artificiali dei codici NC 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 e 6108 22 00. In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, sono stati fissati i seguenti quantitativi specifici per l'esportazione di prodotti (di lana o di fibre artificiali) dei codici NC 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00 e 6108 29 00: 1995: 1 768 tonnellate, 1996: 1 850 tonnellate, 1997: 1 936 tonnellate. Nella licenza d'esportazione relativa a questi prodotti deve figurare la dicitura "categoria 13 S".
15	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 281 000 pezzi.
17	Corea del Sud	Esiste una flessibilità supplementare di trasferimento dell'1,5 % con i prodotti della categoria 21.

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
21	Corea del Sud	Esiste una flessibilità supplementare di trasferimento dell'1,5 % con i prodotti della categoria 17.
	Cina Hong Kong Macao Filippine Corea del Sud Sri Lanka Taiwan	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Per Hong Kong la percentuale è del 2 %, per la Corea del Sud del 3 % e per Taiwan del 4 %. Nella licenza di esportazione per questi prodotti deve figurare nella casella 9 la dicitura "il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato".
	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 925 000 pezzi.
24	Cina Repubblica ceca Slovacchia Ungheria Macao Polonia	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Nella licenza d'esportazione per questi prodotti deve figurare nella casella 9 la dicitura "il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato".
	Tailandia	I limiti quantitativi non coprono i prodotti dei codici NC 6107 21 00 e 6107 22 00.
26	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 322 000 pezzi.
28	Taiwan	In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, sono stati concordati quantitativi specifici per le sole esportazioni di tute con bretelle (salopette), calzoncini e "shorts" dei codici NC 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 e 6104 69 91: 1995: 174 tonnellate.
29	Corea del Sud	In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, quantitativi supplementari sono riservati ai completi per le arti marziali (judo, karate, kung-fu, taekwondo e simili): 1995: 286 000 pezzi, 1996: 297 000 pezzi, 1997: 309 000 pezzi.
33	Cina	I limiti quantitativi qui riportati si applicano anche ai prodotti dichiarati per la riesportazione all'esterno della Comunità.

Categoria	Paese terzo	Osservazioni
68	Hong Kong	I limiti quantitativi indicati nell'allegato V coprono solamente gli indumenti dei codici NC 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 e ex 6209 90 00. In aggiunta ai limiti quantitativi indicati nell'allegato V, sono stati concordati i seguenti quantitativi specifici per le esportazioni di indumenti per bambini piccoli e accessori per abbigliamento confezionati a maglia, esclusi i guanti a maglia, nonché di indumenti per bambini piccoli diversi da quelli a maglia dei codici NC 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 e ex 6209 90 00: 1995: 688 tonnellate, 1996: 716 tonnellate, 1997: 745 tonnellate. Nella licenza d'esportazione relativa a questi prodotti deve figurare la dicitura "categoriâ 68 S".
72	Hong Kong	Si applica solo a costumi, mutandine e slip da bagno a maglia.
73	Cina Hong Kong Ungheria Macao Filippine Romania	Ai fini dell'imputazione dei limiti quantitativi concordati, un tasso di conversione di cinque indumenti (che non siano indumenti per bambini piccoli) di misura commerciale non superiore a 130 cm per tre indumenti di misura commerciale superiore a 130 cm può essere applicato fino a concorrenza del 5 % dei limiti quantitativi. Per Hong Kong la percentuale è del 3 %. Nella licenza d'esportazione per questi prodotti deve figurare nella casella 9 la dicitura "il tasso di conversione per indumenti di misura commerciale non superiore a 130 cm deve essere applicato".
76	Cina	Nelle cifre qui riportate sono inclusi i seguenti quantitativi riservati all'industria europea per un periodo di 180 giorni all'anno: 1995: 165 tonnellate.
97a	Corea del Sud Taiwan Tailandia	Reti confezionate (codici NC 5608 11 19 e 5608 11 99)

Appendice B dell'allegato V

<table>
<tr><th>Paese terzo</th><th>Osservazioni</th></tr>
<tr><td>Cina</td><td>I seguenti quantitativi resi disponibili annualmente per l'anno 1995 possono essere usati esclusivamente in occasione di fiere europee:
<table>
<tr><th>Categoria</th><th>Quantitativi</th><th>Unità</th></tr>
<tr><td>1</td><td>317</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>2</td><td>1 338</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>2a</td><td>159</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>3</td><td>196</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>3a</td><td>27</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>4</td><td>2 061</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>5</td><td>705</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>6</td><td>1 689</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>7</td><td>302</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>8</td><td>992</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>9</td><td>294</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>10</td><td>2 215</td><td>1 000 paia</td></tr>
<tr><td>12</td><td>843</td><td>1 000 paia</td></tr>
<tr><td>13</td><td>3 192</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>19</td><td>5 431</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>20/39</td><td>372</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>21</td><td>964</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>22</td><td>332</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>24</td><td>1 138</td><td>1 000 pezzi</td></tr>
<tr><td>32</td><td>184</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>37</td><td>567</td><td>tonnellate</td></tr>
<tr><td>37a</td><td>158</td><td>tonnellate</td></tr>
</table>
Le flessibilità per la Cina previste all'articolo 7 e all'allegato VIII del presente regolamento sono applicabili alle categorie e per gli importi summenzionati.</td></tr>
</table>

Appendice C dell'allegato V

Limiti quantitativi comunitari

(La descrizione completa delle merci figura nell'allegato I b)

Paese terzo	Categoria	Unità	Limiti quantitativi	
			1995	1996
Cina	GRUPPO I			
	ex 20 (1)	tonnellate	33	35
	ex 39 (1)	tonnellate	322	337
	GRUPPO II			
	ex 13 (1)	1 000 pezzi	616	634
	ex 18 (1)	tonnellate	759	793
	ex 24 (1)	1 000 pezzi	142	149
	GRUPPO IV			
	115	tonnellate	979	1 008
	117	tonnellate	466	480
	118	tonnellate	1 018	1 059
	120	tonnellate	401	417
	122	tonnellate	137	143
	123	tonnellate	68	71
	GRUPPO V			
	124 (2)	tonnellate	749	779
	125 A	tonnellate	16	16
	125 B	tonnellate	29	31
	126	tonnellate	16	16
	127 A	tonnellate	21	22
	127 B	tonnellate	10	11
	136 A	tonnellate	320	333
	140	tonnellate	105	109
	145	tonnellate	21	22
	146 A	tonnellate	125	130
	146 B	tonnellate	188	196
	151 B	tonnellate	1 933	2 011
	156 (3)	tonnellate	2 588	2 679
	157 (3)	tonnellate	10 250	10 506
	159 (3)	tonnellate	3 950	3 990
	160	tonnellate	44	45
	161 (3)	tonnellate	13 136	13 465

(1) Le categorie precedute dalla dicitura "ex" coprono prodotti diversi da quelli di lana o di peli fini, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali.
(2) Questo limite non si applica alle fibre di alcool polivinilico riprese sotto il codice NC ex 5503 90 90.
(3) Per queste categorie, la Cina s'impegna a riservare in via prioritaria agli utilizzatori delle industrie tessili comunitarie il 23 % dei limiti quantitativi corrispondenti per 90 giorni a decorrerre dal 1° gennaio di ogni anno.»

ALLEGATO V

«ALLEGATO VI

di cui all'articolo 3

Prodotti artigianali e del folclore

1. L'eccezione di cui all'articolo 3 per i prodotti di fabbricazione artigianale si applica soltanto ai seguenti tipi di prodotti:

   a) tessuti ottenuti sui telai azionati esclusivamente a mano o a pedale, che siano prodotti tradizionali dell'artigianato di ciascun paese fornitore;

   b) indumenti o altri articoli tessili fabbricati tradizionalmente in ciascun paese fornitore, ottenuti a mano coi tessuti specificati al precedente comma e cuciti esclusivamente a mano senza l'aiuto di una macchina. Nel caso del Pakistan questa eccezione si applica ai prodotti dell'artigianato fatti a mano con i prodotti di cui alla lettera a). Nel caso dell'India questa esclusione si applica ai prodotti dell'artigianato fatti a mano con i prodotti di cui alla lettera a);

   c) prodotti del folclore tradizionale di ciascun paese fornitore, fatti a mano ed enumerati in un elenco allegato agli accordi bilaterali interessati;

   d) nel caso del Bangladesh, dell'Indonesia, della Malaysia, dello Sri Lanka e della Tailandia, tessuti artigianali tradizionali batik e articoli tessili fabbricati con siffatti tessuti batik, cuciti a mano oppure con una macchina azionata a mano o a pedale. Il batik viene definito come segue:

      Il batik artigianale è fabbricato mediante un procedimento tradizionale con il quale si aggiungono colori e sfumature su un tessuto bianco o greggio. Il procedimento è manuale e si articola in tre fasi:

      i) applicazione a mano di cera sul tessuto;

      ii) tintura o pittura (applicazione di colore con il metodo tradizionale artigianale di tintura ovvero pittura a mano);

      iii) rimozione della cera facendo bollire il tessuto.

   Queste tre fasi vengono ripetute sul tessuto per ciascuno dei colori o delle sfumature del disegno.

2. Questa eccezione è concessa soltanto ai prodotti contemplati in un certificato conforme al modello accluso al presente allegato che viene rilasciato dalle autorità competenti del paese fornitore.

   Tuttavia, nel caso della Turchia, il documento contenente le informazioni relative all'esportazione deve essere conforme al modello accluso al presente allegato.

   Nel caso del Bangladesh, dell'Indonesia, della Malaysia, dello Sri Lanka e della Tailandia, nella casella n. 11 del certificato vengono aggiunte le seguenti diciture:

   "(d) traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics"

   e

   "(d) tissus artisanaux traditionnels 'batik' et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus 'batik'".

   Nel caso dell'India il certificato avrà il seguente titolo:

   "Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community".

   "Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Européenne".

   e nella casella n. 11, il paragrafo b) sarà così redatto:

   "(b) hand-made cottage industry products made of the fabrics described under (a)"

   e

   "(b) produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits sous (a)".

   Nel caso della Turchia, i documenti di esportazione devono riportare, ben visible, la dicitura "FOLKLORE". Per quanto riguarda l'Ungheria, i certificati relativi ai prodotti di cui al punto c) devono riportare chiaramente la dicitura "FOLKLORE". Qualora si verifichino divergenze di opinione tra la Comunità e l'Ungheria sull'esatta natura dei prodotti, vengono avviate consultazioni entro un mese per risolvere tali differenze.

   Nei suddetti certificati si precesiano i motivi per i quali viene concessa l'eccezione.

3. Se le importazioni di uno dei prodotti di cui sopra raggiungono un volume tale da rischiare di creare difficoltà all'interno della Comunità, vengono avviate quanto prima consultazioni con i paesi fornitori al fine di risolvere il problema introducendo un limite quantitativo conformemente agli articoli 10 e 13 del presente regolamento.

   Le disposizioni della parte VI dell'allegato III si applicano mutatis mutandis ai prodotti di cui al paragrafo 1 del presente allegato.

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 No

CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community

CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne

3 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

4 Country of origin
Pays d'origine

5 Country of destination
Pays de destination

6 Place and date of shipment — Means of transport
Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport

7 Supplementary details
Données supplémentaires

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Quantity Quantité	10 FOB Value (1) Valeur fob (1)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2)
b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2)
c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4.

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied *(handlooms)* (2)
b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine *(handicrafts)* (2)
c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.

12 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At-À ....., on-le .....

Signature

Stamp-Cachet"

(1) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate. — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

Modello del documento informativo di esportazione per la Turchia, di cui all'articolo 2, secondo comma dell'allegato VI

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 No
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT INFORMATION DOCUMENT** **in regard to handlooms, textile handicrafts and traditional textile products of the cottage industry** **DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION** **relatif aux tissus tissés sur métiers à main, aux produits textiles faits à la main et aux produits textiles relevant du folklore traditionnel, de fabrication artisanale**	
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importeur	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	10 Quantity (1) Quantité	11 Value (2) fob Turkey Valeur fob Turquie

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within three months of its date of issue.
Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai de trois mois à compter de la date de sa délivrance.

12 CERTIFICATION BY THE TURKISH EXPORTING ASSOCIATION — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE:

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (3)

b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (3)

c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the Associations shown in box No 13

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants, relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4.

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied *(handlooms)* (3)

b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits au point a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine *(handicrafts)* (3)

c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et les associations indiquées dans la case 13.

At-À ....., On-Le .....

13 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)	Signature	Stamp-Cachet"

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

(2) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

(3) Delete as appropriate. — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

ALLEGATO VI

«ALLEGATO VII

di cui all'articolo 5

Traffico di perfezionamento passivo

Articolo 1

Le reimportazioni nella Comunità dei prodotti tessili di cui alla colonna 2 della tabella annessa al presente allegato, effettuate conformemente ai regolamenti sul perfezionamento passivo economico in vigore nella Comunità non sono subordinate alle limitazioni quantitative di cui all'articolo 2 del regolamento quando sono soggette ai limiti quantitativi specifici di cui alla colonna 4 della tabella e sono state reintrodotte nello Stato membro interessato previo perfezionamento nel paese terzo corrispondente, elencato nella colonna 1 della medesima tabella per ciascuno dei limiti quantitativi ivi indicati.

Articolo 2

Le reimportazioni non incluse nel presente allegato possono essere soggette a limiti quantitativi specifici conformemente alla procedura indicata all'articolo 17 del regolamento, sempreché i prodotti in questione siano soggetti ai limiti quantitativi indicati all'articolo 2 del presente regolamento.

Articolo 3

1. I trasferimenti tra categorie e l'utilizzazione anticipata o riporto di determinate quote di limiti quantitativi specifici da un anno all'altro sono autorizzati conformemente alla procedura di cui all'articolo 17 del regolamento.

2. Tuttavia, è possibile procedere a trasferimenti automatici, in conformità del paragrafo 1, nei limiti seguenti:

— trasferimento tra categorie fino a concorrenza del 20 % del limite quantitativo della categoria verso cui viene effettuato il trasferimento, con l'eccezione delle reimportazioni dalla Bulgaria, dalla Repubblica ceca, dall'Ungheria, dalla Polonia, dalla Romania e dalla Slovacchia, che sono autorizzate a trasferire fino al 25 %;

— riporto di un limite quantitativo specifico da un anno all'altro fino a concorrenza del 10,5 % della quota dell'anno di effettiva utilizzazione, con l'eccezione della Bulgaria, della Repubblica ceca, dell'Ungheria, della Polonia, della Romania e della Slovacchia, che sono autorizzate a riportare fino al 13,5 %;

— utilizzazione anticipata di limiti quantitativi specifici fino a concorrenza del 7,5 % della quota dell'anno di effettiva utilizzazione.

3. Ove si constati il fabbisogno di importazioni aggiuntive è autorizzato l'aggiustamento dei limiti quantitativi specifici conformemente alla procedura indicata all'articolo 17 del regolamento.

4. La Commissione informa il paese terzo o i paesi interessati delle misure prese a norma dei precedenti paragrafi.

Articolo 4

1. Allo scopo di applicare l'articolo 1, le autorità competenti degli Stati membri, prima di rilasciare autorizzazioni preventive in conformità dei regolamenti sul perfezionamento passivo economico vigente nella Comunità, notificano alla Commissione la quantità di richieste di autorizzazioni ricevute. La Commissione trasmette conferma che i quantitativi richiesti sono disponibili par la reimportazione entro i rispettivi limiti comunitari conformemente alla pertinente normativa comunitaria sul regime economico di perfezionamento passivo.

2. Le rechieste incluse nelle notifiche trasmesse alla Commissione sono valide se indicano chiaramente per ogni caso:

a) il paese terzo nel quale le merci saranno lavorate;

b) la categoria dei prodotti tessili in questione;

c) il quantitativo da reimportare;

d) lo Stato membro nel quale i prodotti reimportati saranno immessi in libera pratica;

e) se la richiesta si riferisce:

i) a un precedente beneficiario che presenta domanda per i quantitativi accantonati a norma dell'articolo 3, paragrafo 4 o in conformità dell'articolo 3, paragrafo 5, quinto comma del regolamento (CE) n. 3036/94 del Consiglio [1], o

ii) a un richiedente di cui all'articolo 3, paragrafo 4, terzo comma o all'articolo 3, paragrafo 5 di detto regolamento.

3. Di norma, le notifiche di cui ai paragrafi precedenti del presente articolo sono comunicate per via elettronica nell'ambito della rete integrata istituita a tale scopo, a meno che motivi tecnici imperativi non rendano necessario il ricorso provvisorio ad altri mezzi di comunicazione.

4. Per quanto possibile, la Commissione conferma alle autorità l'intero quantitativo indicato nella richiesta notificata per ciascuna categoria di prodotti e per ciascun paese terzo interessato. Le notifiche presentate dagli Stati membri, per le quali non è possibile dare conferma perché i quantitativi richiesti non sono più disponibili all'interno dei limiti comunitari, sono messe da parte dalla Commissione nell'ordine cronologico in cui sono state ricevute e sono confermate nel medesimo ordine non appena si rendano disponibili ulteriori quantitativi tramite l'applicazione delle flessibilità previste all'articolo 3.

5. Le competenti autorità avvisano la Commissione immediatamente dopo essere state informate di qualsiasi quantitativo non utilizzato nel periodo di validità dell'autorizzazione all'importazione. Detti quantitativi non utilizzati sono automaticamente accreditati ai quantitativi compresi entro i limiti quantitativi comunitari non accantonati ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 4, primo comma o dell'articolo 3, paragrafo 5, quinto comma del regolamento (CE) n. 3036/94.

I quantitativi per i quali è stata presentata una rinuncia ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 4, terzo comma del regolamento (CE) n. 3036/94 sono automaticamente addizionati ai quantitativi compresi nel contingente comunitario non accantonati ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 4, primo comma o dell'articolo 3, paragrafo 5, quinto comma di detto regolamento.

Tutti i quantitativi definiti nei commi precedenti vanno notificati alla Commissione conformemente al disposto del paragrafo 3.

[1] GU n. L 322 del 15. 2. 1994, pag. 1.

Articolo 5

Il certificato di origine viene rilasciato dalle autorità governative competenti nel paese fornitore interessato, conformemente alla legislazione comunitaria in vigore e alle disposizioni dell'allegato III per tutti i prodotti contemplati dal presente allegato.

Articolo 6

Le autorità competenti degli Stati membri informano la Commissione dei nomi e degli indirizzi delle autorità competenti per il rilascio delle autorizzazioni preventive di cui all'articolo 4, nonché dei modelli dei timbri da esse utilizzati.

TABELLA

Limiti quantitativi comunitari per prodotti reimportati in base al traffico di perfezionamento passivo

convenuti per gli anni 1995-1997

(La descrizione completa delle merci figura nell'allegato I)

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Bielorussia	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	2 186		
	5	1 000 pezzi	3 037		
	6	1 000 pezzi	3 523		
	7	1 000 pezzi	2 672		
	8	1 000 pezzi	365		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	1 971		
	13	1 000 pezzi	232		
	15	1 000 pezzi	1 154		
	16	1 000 pezzi	359		
	21	1 000 pezzi	729		
	24	1 000 pezzi	246		
	26/27	1 000 pezzi	1 154		
	29	1 000 pezzi	419		
	73	1 000 pezzi	2 308		
	83	tonnellate	350		
	GRUPPO III B				
	74	1 000 pezzi	419		
Bulgaria	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	12 053	12 867	13 735
	5	1 000 pezzi	5 288	5 645	6 026
	6	1 000 pezzi	7 483	8 044	8 648
	7	1 000 pezzi	10 822	11 552	12 332
	8	1 000 pezzi	5 141	5 411	5 695
	GRUPPO II B				
	73	1 000 pezzi	2 693	2 935	3 200
Cina	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	275		
	5	1 000 pezzi	605		
	6	1 000 pezzi	2 108		
	7	1 000 pezzi	581		
	8	1 000 pezzi	1 333		
	GRUPPO II B				
	13	1 000 pezzi	500		
	14	1 000 pezzi	500		
	15	1 000 pezzi	449		
	16	1 000 pezzi	893		
	17	1 000 pezzi	700		
	18	tonnellate	116		
	21	1 000 pezzi	1 868		
	24	1 000 pezzi	111		
	26	1 000 pezzi	1 041		
	29	1 000 pezzi	100		
	31	1 000 pezzi	5 460		
	73	1 000 pezzi	231		
	76	tonnellate	925		
	78	tonnellate	54		
	83	tonnellate	54		

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Repubblica ceca	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	5 820	6 169	6 539
	5	1 000 pezzi	4 544	4 817	5 106
	6	1 000 pezzi	5 377	5 700	6 042
	7	1 000 pezzi	2 921	3 096	3 282
	8	1 000 pezzi	4 875	5 094	5 324
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	8 123	8 732	9 387
	15	1 000 pezzi	2 550	2 741	2 947
	16	1 000 pezzi	1 454	1 563	1 680
	17	1 000 pezzi	931	1 015	1 106
	24	1 000 pezzi	1 091	1 173	1 261
	26	1 000 pezzi	1 684	1 810	1 946
	76	tonnellate	3 968	4 325	4 714
Ungheria	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	16 428	17 537	18 721
	5	1 000 pezzi	8 688	9 274	9 900
	6	1 000 pezzi	16 793	17 927	19 137
	7	1 000 pezzi	13 527	14 440	15 415
	8	1 000 pezzi	9 684	10 120	10 575
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	27 822	30 117	32 602
	15	1 000 pezzi	13 463	14 675	15 995
	16	1 000 pezzi	2 859	3 116	3 397
	17	1 000 pezzi	3 206	3 495	3 809
	24	1 000 pezzi	7 694	8 386	9 141
	73	1 000 pezzi	3 206	3 495	3 809
India	GRUPPO I B				
	7	1 000 pezzi	2 783	2 904	3 030
	8	1 000 pezzi	1 989	2 084	2 184
	GRUPPO II B				
	15	1 000 pezzi	100	110	122
	26	1 000 pezzi	1 425	1 524	1 630
	27	1 000 pezzi	1 226	1 311	1 403
Indonesia	GRUPPO I B				
	6	1 000 pezzi	646	714	788
	7	1 000 pezzi	430	474	524
	8	1 000 pezzi	538	594	656
Macao	GRUPPO I B				
	6	1 000 pezzi	235	241	247
	GRUPPO II B				
	16	1 000 pezzi	611	629	647

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Malaysia	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	192	209	227
	5	1 000 pezzi	192	209	227
	6	1 000 pezzi	192	209	227
	7	1 000 pezzi	191	201	211
	8	1 000 pezzi	154	162	170
Mongolia	GRUPPO I B				
	5	1 000 pezzi	180		
Pakistan	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	2 678	2 911	3 165
	5	1 000 pezzi	1 091	1 205	1 331
	6	1 000 pezzi	2 466	2 666	2 883
	7	1 000 pezzi	1 172	1 267	1 370
	8	1 000 pezzi	1 635	1 768	1 911
	GRUPPO II B				
	26	1 000 pezzi	1 600	1 730	1 871
Filippine	GRUPPO I B				
	6	1 000 pezzi	480	510	543
	8	1 000 pezzi	128	133	139
	GRUPPO II B				
	21	1 000 pezzi	205	220	235
Polonia	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	9 701	10 283	10 900
	5	1 000 pezzi	11 551	12 331	13 163
	6	1 000 pezzi	23 072	24 802	26 663
	8	1 000 pezzi	20 623	21 706	22 845
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	8 975	9 783	10 663
	14	1 000 pezzi	5 835	6 360	6 933
	15	1 000 pezzi	14 104	15 373	16 757
	16	1 000 pezzi	4 552	4 962	5 408
	24	1 000 pezzi	3 206	3 495	3 809
	26	1 000 pezzi	5 129	5 591	6 094
Romania	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	5 456	5 783	6 130
	5	1 000 pezzi	9 838	10 502	11 211
	6	1 000 pezzi	14 758	15 754	16 818
	7	1 000 pezzi	11 069	11 816	12 614
	8	1 000 pezzi	15 911	16 627	17 375
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	10 601	11 396	12 251
	14	1 000 pezzi	3 206	3 495	3 809
	15	1 000 pezzi	7 694	8 386	9 141

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Romania *(segue)*	17	1 000 pezzi	4 487	4 891	5 331
	24	1 000 pezzi	5 129	5 591	6 094
	73	1 000 pezzi	2 051	2 236	2 437
Federazione russa	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	796		
	5	1 000 pezzi	1 822		
	6	1 000 pezzi	5 041		
	7	1 000 pezzi	3 219		
	8	1 000 pezzi	2 916		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	3 888		
	13	1 000 pezzi	1 181		
	15	1 000 pezzi	3 137		
	16	1 000 pezzi	1 147		
	21	1 000 pezzi	4 421		
	24	1 000 pezzi	2 247		
	26/27	1 000 pezzi	2 656		
	29	1 000 pezzi	3 602		
	73	1 000 pezzi	2 775		
	83	tonnellate	414		
	GRUPPO III B				
	74	1 000 pezzi	826		
Singapore	GRUPPO I B				
	7	1 000 pezzi	514	550	589
Slovacchia	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	1 510	1 601	1 697
	5	1 000 pezzi	3 389	3 592	3 808
	6	1 000 pezzi	3 661	3 881	4 113
	7	1 000 pezzi	1 957	2 074	2 199
	8	1 000 pezzi	2 987	3 121	3 262
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	8 431	9 063	9 743
	15	1 000 pezzi	3 086	3 317	3 566
	16	1 000 pezzi	1 215	1 306	1 404
	17	1 000 pezzi	1 641	1 789	1 950
	24	1 000 pezzi	2 041	2 194	2 359
	26	1 000 pezzi	1 684	1 810	1 946
	76	tonnellate	5 438	5 927	6 461
Sri Lanka	GRUPPO I B				
	6	1 000 pezzi	2 015	2 219	2 444
	7	1 000 pezzi	1 520	1 674	1 844
	8	1 000 pezzi	1 437	1 583	1 744
	GRUPPO II B				
	21	1 000 pezzi	1 548	1 727	1 928

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Tailandia	GRUPPO I B				
	5	1 000 pezzi	126	137	150
	6	1 000 pezzi	126	137	150
	7	1 000 pezzi	227	245	265
	8	1 000 pezzi	126	137	150
	GRUPPO II B				
	21	1 000 pezzi	485	569	668
	26	1 000 pezzi	191	209	228
Ucraina	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	1 943		
	5	1 000 pezzi	2 672		
	6	1 000 pezzi	3 402		
	7	1 000 pezzi	4 980		
	8	1 000 pezzi	972		
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	7 392		
	13	1 000 pezzi	932		
	15	1 000 pezzi	2 916		
	16	1 000 pezzi	599		
	21	1 000 pezzi	1 943		
	24	1 000 pezzi	862		
	26/27	1 000 pezzi	5 831		
	29	1 000 pezzi	1 318		
	73	1 000 pezzi	608		
	83	tonnellate	291		
	GRUPPO III B				
	74	1 000 pezzi	599		
Vietnam	GRUPPO I B				
	4	1 000 pezzi	227	228	229
	5	1 000 pezzi	173	174	175
	6	1 000 pezzi	324	326	328
	7	1 000 pezzi	241	244	247
	8	1 000 pezzi	868	875	883
	GRUPPO II B				
	12	1 000 paia	1 764	1 817	1 871
	13	1 000 pezzi	550	558	567
	18	tonnellate	223	229	236
	21	1 000 pezzi	438	448	457
	24	1 000 pezzi	249	257	265
	26	1 000 pezzi	86	89	92
	31	1 000 pezzi	344	358	371
	76	tonnellate	268	280	293

Limiti quantitativi comunitari per prodotti reimportati in base al traffico di perfezionamento passivo

convenuti per gli anni 1995-1997

(La descrizione completa delle merci figura nell'allegato I B)

Paese terzo	Categorie	Unità	Limiti quantitativi comunitari		
			1995	1996	1997
Cina	GRUPPO V				
	159	tonnellate	8		
	161	tonnellate	15»		

ALLEGATO VII

«ALLEGATO VIII

di cui all'articolo 7

Flessibilità

La tabella in appresso indica, per ciascun paese fornitore figurante nella colonna 1, le quantità massime che, previa notifica alla Commissione, esso può trasferire entro i limiti quantitativi corrispondenti indicati nell'allegato V, conformemente alle disposizioni seguenti:

— l'utilizzazione anticipata del limite quantitativo per una particolare categoria stabilita per l'anno di contingente successivo è autorizzata fino alla percentuale del limite quantitativo per l'anno corrente indicata nella colonna 2;

— le quantità non utilizzate in un dato anno possono essere riportate al limite quantitativo corrispondente dell'anno successivo fino alla percentuale del limite per l'anno di utilizzazione effettiva indicata nella colonna 3;

— i trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3 sono autorizzati fino alle percentuali del limite quantitativo verso cui è effettuato il trasferimento indicate nella colonna 4;

— i trasferimenti tra le categorie 2 e 3 sono autorizzati fino alle percentuali del limite quantitativo verso cui è effettuato il trasferimento indicate nella colonna 5;

— i trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8 sono autorizzati fino alle percentuali del limite quantitativo verso cui è effettuato il trasferimento indicate nella colonna 6;

— i trasferimenti a qualsiasi categoria dei gruppi II o III (e, ove applicabile, del gruppo IV) da qualsiasi categoria dei gruppi I, II o III sono autorizzati fino alle percentuali del limite quantitativo verso cui è effettuato il trasferimento indicate nella colonna 7.

Dall'applicazione cumulativa delle disposizione sulla flessibilità di cui sopra non risulta alcun aumento del limite quantitativo comunitario per un dato anno superiore alla percentuale indicata nella colonna 8.

La tabella delle equivalenze applicabile ai trasferimenti sopramenzionati figura nell'allegato I.

Nella colonna 9 della tabella sono riportate condizioni supplementari, possibilità di trasferimenti e osservazioni.

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti dalla categoria 1 alle categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 2 e 3	Trasferimenti tra le categorie 4, 5, 6, 7 e 8	Trasferimenti dai gruppi I, II e III ai gruppi II, III e IV	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Albania	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	17 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V.
Argentina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	I trasferimenti possono essere effettuati dalle categorie 2 e 3 alla categoria 1 fino al 4 %.
Armenia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Azerbaigian	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Bangladesh	5 %	10 %	12 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	Nota: Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Bielorussia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Brasile	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	Un trasferimento del 2 % dalle categorie 2 e 3 alla categoria 1 è anch'esso soggetto ad autorizzazione
Bulgaria	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati anche tra le categorie 1, 2 e 3. In merito alle colonne 4 e 5, le quantità totali trasferite verso le categorie 2 e 3 non possono eccedere il 7 %.
Cina	2 %	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %. Per la colonna 7, i trasferimenti dai gruppi I, II e III possono essere effettuati solo verso i gruppi II e III.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Repubblica ceca	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	
Estonia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Georgia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Hong Kong	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %.
Ungheria	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	
India	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Indonesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Kazakistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Repubblica kirghisa	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Lettonia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Lituania	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Macao	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %.
Malaysia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Moldavia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Mongolia	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13 %	In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Pakistan	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati tra le categorie 1, 2 e 3.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Perù	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	I trasferimenti possono essere effettuati tra le categorie 1, 2 e 3 fino all'11 %.
Filippine	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Polonia	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	
Romania	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati anche tra le categorie 1, 2 e 3. In merito alla colonna 4 e 5, le quantità totali trasferite verso le categorie 2 e 3 non possono eccedere il 7 %.
Federazione russa	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Singapore	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Slovacchia	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	n.a.	In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati anche tra le categorie 1, 2 e 3.
Slovenia	5 %	9 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 4, i trasferimenti possono essere effettuati anche tra le categorie 1, 2 e 3.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Corea del Sud	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %.
Sri Lanka	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Tagikistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Taiwan	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Tailandia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Turkmenistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	Le importazioni non sono attualmente soggette a limiti quantitativi. In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Ucraina	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Uzbekistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	In merito alla colonna 7, i trasferimenti possono essere effettuati anche verso il gruppo V. Per le categorie del gruppo I il limite alla colonna 8 è del 13 %.
Vietnam	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Non sono autorizzati i trasferimenti tra limiti quantitativi specifici stabiliti per categorie incluse in diversi gruppi di prodotti di cui all'allegato V.

Disposizioni di flessibilità per le restrizioni quantitative di cui all'appendice C dell'allegato V

Paese	Utilizzazione anticipata	Riporto	Trasferimenti tra le categorie 156, 157, 159 e 161	Trasferimenti tra altre categorie	Aumento massimo in ogni categoria	Condizioni supplementari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Cina	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	Ulteriori quantitativi possono essere autorizzati in seguito a consultazioni, conformemente all'articolo 16, fino a: colonna 2: 5 % colonna 3: 7 %.

n.a. = non applicabile»

ALLEGATO VIII

«ALLEGATO IX

di cui all'articolo 10

Clausole di salvaguardia; soglie di uscita dal paniere

Paese fornitore	Gruppo I	Gruppo II	Gruppo III	Gruppo IV	Gruppo V
Slovenia	1,00 %	5,00 %	10,00 %		
Taiwan	0,40 %	2,00 %	6,00 %		
Vietnam	0,20 %	1,00 %	3,00 %	5,00 %	5,00 %
Cina		5,00 %	10,00 %		
Albania	1,25 %	6,25 %	12,50 %	12,50 %	12,50 %
Mongolia	1,00 %	5,00 %	10,00 %	8,00 %	8,00 %
Lettonia Lituania	0,40 %	2,40 %	8,00 %	8,00 %	8,00 %
Federazione russa		1,20 %	4,00 %	4,00 %	
Ucraina Bielorussia		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Armenia Azerbaigian Georgia Moldavia Kazakistan Repubblica kirghisa Tagikistan Turkmenistan Uzbekistan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %

Cina (per i prodotti di cui all'allegato I B)	per i prodotti di seta	per gli altri prodotti
	25,00 %	10,00 %»

ALLEGATO IX

«ALLEGATO XI

Elenco dei membri dell'Organizzazione mondiale del commercio

Antigua e Barbuda
Argentina
Australia
Bahrein
Bangladesh
Barbados
Belize
Botswana
Brasile
Brunei
Burkina Faso
Canada
Cile
Colombia
Corea del Sud
Costa d'Avorio
Costa Rica
Cuba
Dominica
Egitto
El Salvador
Filippine
Gabon
Ghana
Giamaica
Giappone
Gibuti
Guinea Bissau
Guyana
Honduras
Hong Kong
India
Indonesia
Islanda
Israele
Kenya
Kuwait
Lesotho
Macao
Malawi
Malaysia
Maldive
Mali
Malta
Marocco
Mauritania
Maurizio
Messico
Myanmar
Namibia
Nigeria
Norvegia
Nuova Zelanda
Pakistan
Paraguay
Perù
Polonia
Repubblica ceca
Repubblica centrafricana
Repubblica dominicana
Romania
Saint Lucia
Saint Vincent e Grenadine
Senegal
Singapore
Slovacchia
Sri Lanka
Stati Uniti d'America
Sudafrica
Suriname
Svizzera
Swaziland
Tailandia
Tanzania
Togo
Trinidad e Tobago
Tunisia
Turchia
Uganda
Ungheria
Uruguay
Venezuela
Zambia
Zimbabwe»